AMTSBLATT für die Stadt Welzow

mit dem Ortsteil Proschim

(Welzower Bote)

Welzow, den 01.06.2012 | Jahrgang 23 | Nummer 7

IMPRESSUM:

Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim.

- **Herausgeber:**
  Stadt Welzow
- **Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:**
  Die Bürgermeisterin
- Redaktionelle Bearbeitung:
  Die Bürgermeisterin Frau Zuchold, Poststraße 8, 03119 Welzow, Telefon 035751 250-0, Fax 250-22, e-mail: stadt-welzow@t-online.de
- **Verantwortlich für Anzeigenteil und Druck:**
  Druck und Satz
  Gewerbestraße 17
  01983 Großräschen
  Tel.: 035753 177-03
  Fax: 035753 177-00
  e-mail: beratung@drucksatz.com
  service@drucksatz.com
  www.drucksatz.com
- **Verantwortlich für die Verteilung des Welzower Boten:**
  BLOMA Werbung GmbH
  Burger Chaussee 1
  03096 Guhrow
  Tel.: 035603 759900
  Fax: 035603 759901
  Internet: www.bloma.de

Für Anzeigenveröffentlichungen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste des Verlages. Für unverlagt an die Verwaltung oder den Verlag eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung. Für Anzeigeninhalte übernimmt Druck und Satz ebenfalls keine Haftung. Das Amtsblatt erscheint mindestens einmal monatlich und wird an alle Haushalte in der Stadt Welzow kostenlos verteilt.
Auflagenhöhe: 2.500 Exemplare

Für Personen, die von dieser Verteilung nicht erreicht werden, liegt das „Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim (Welzower Bote)“ im Rathaus (03119 Welzow, Poststraße 8, Bürgerservice) kostenlos aus. Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Herausgeber zu beziehen.

Bei Beschwerden und Hinweisen hinsichtlich der Verteilung wenden Sie sich an die BLOMA Werbung GmbH.

Inhaltsverzeichnis

Amtlicher Teil

Seite 1 - Amtliche Bekanntmachung Beschlüsse aus Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 18.04.2012

Seite 2 - Amtliche Bekanntmachung Planungsverband Verkehrslandeplatz Spremberg-Welzow

Nichtamtlicher Teil

Seite 2 - Informationen aus dem Rathaus

Seite 8 - Weitere Informationen

Seite 10 - Geburtstage und Jubiläen

Seite 11 - Geschichte und Kultur

Seite 15 - Vereine und Organisationen

Seite 23 - Soziale Dienste

Seite 26 - Bereitschaft

- Kirchen

Seite 30 - Anzeigen

AMTLICHER TEIL

AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

Bekanntmachung Beschlüsse aus Sitzung Stadtverordnetenversammlung 18.04.2012

Beschluss SV039/12
Vergabe - Los 1 Rohbauarbeiten zur Sanierung eines Klassenraumes in der Grundschule
Beschlusstext:
Die Stadtverordnetenversammlung beschließt dem **Bieter Nr. 2** den Zuschlag für die Rohbauarbeiten zur Sanierung eines Klassenraumes in der Grundschule entsprechend dem Angebot vom 12.04.2012 in Höhe von **43.237,60 EUR brutto** zu erteilen
Die Vergabe erfolgt an die Fa. Schütz Bau-und Dienstleistungen, Fachbetrieb für Hoch-und Tiefbau Spremberg

Beschlussvorlage SV040/12
Vergabe - Los 2 Ausbauarbeiten zur Sanierung eines Klassenraumes in der Grundschule
Beschlusstext:
Die Stadtverordnetenversammlung beschließt dem **Bieter Nr. 2** den Zuschlag für die Ausbauarbeiten zur Sanierung eines Klassenzimmers in der Grundschule entsprechend dem Angebot vom 12.04.2012 in Höhe von **30.390,83 EUR brutto** zu erteilen.
Die Vergabe erfolgt an die Fa. Nevoigt & Schicke Innenausbau GbR Spremberg

Fortsetzung auf Seite 2

Fortsetzung von Seite 1

Beschlussvorlage SV041/12
Vergabe - Los 3 Elektroinstallation zur Sanierung eines Klassenraumes in der Grundschule
Beschlusstext:
Die Stadtverordnetenversammlung beschließt dem **Bieter Nr. 1** den Zuschlag für die Elektroinstallation zur Sanierung eines Klassenraumes in der Grundschule entsprechend dem Angebot vom 12.04.2012 in Höhe von **11.299,16 EUR brutto** zu erteilen.
Die Vergabe erfolgt an die Fa. Bürgel & Noack Spremberg

Beschlussvorlage SV042/12
Vergabe - Straßenbau und Verlegung SW-Kanal, 10. BA 1. TA

Beschlusstext:
Die Stadtverordnetenversammlung beschließt dem **Bieter 6** den Zuschlag für den Straßenbau und Verlegung SW-Kanal, 10.BA, 1.TA entsprechend dem Angebot vom 28.03.2012 in Höhe von **322.309,09 EUR (Brutto)** zu erteilen.
Die Vergabe erfolgt an die Fa. btb, Neuhausen Spree

Welzow, 11.05.2012

gez.: Birgit Zuchold
Bürgermeisterin

AMTLICHE BEKANNTMACHNUNG

„Planungsverband Verkehrslandeplatz Welzow“ (Zweckverband)

16. öffentliche Sitzung der Verbandsversammlung des „Planungsverbandes Verkehrslandeplatz Welzow“ (Zweckverband)

Die 16. öffentliche Sitzung der Verbandsversammlung des „Planungsverbandes Verkehrslandeplatz Welzow“ findet
am 11.06.2012 um 15.00 Uhr
im Beratungsraum - Bürogebäude, Verkehrslandeplatz Spremberg-Welzow statt.

Tagesordnung

1. Eröffnung der Sitzung
2. Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Ladung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit der Verbandsversammlung
3. Bestellung des Schriftführers und des Mitunterzeichners der Beschlüsse
4. Verlesen der Tagesordnung, eventuelle Änderungen zur Tagesordnung, Bestätigung der Tagesordnung
5. Beschluss 02/2012 Offenlagebeschluss zur 3. Änderung des B-Planes „Verkehrslandeplatz Welzow“
6. Sonstiges
7. Schließung der Sitzung

Die oben abgedruckte Tagesordnung zur 16. öffentlichen Sitzung der Verbandsversammlung des „Planungsverbandes Verkehrslandeplatz Welzow“ am 11.06.2012, wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Welzow, 15.05.2012

gez. Wilfried Roick
Vorsitzender der Verbandsversammlung

ENDE DES AMTLICHEN TEILS

Informationen aus dem Rathaus

Informationen der Bürgermeisterin

Liebe Bürgerinnen und Bürger,
bevor ich Sie an dieser Stelle wieder über Aktuelles aus dem Rathaus der Stadt Welzow informiere, möchte ich hier noch kurz auf den 8. Aktionstag des Bergbautourismus am 28. April zurückblicken. Tausende Schaulustige waren in unserer Stadt und haben sich von den vielfältigen Angeboten begeistern lassen. Ob nun bei den Schnuppertouren oder dem Kulturprogramm, es war ein schönes Fest bei herrlichem Frühlingswetter, das wieder einmal gezeigt hat, wie groß das Freizeitangebot in Welzow und Umgebung ist. Danke von dieser Stelle an alle Macher, Organisatoren und fleißigen Helfer.
Jetzt aber zum Stadtgeschehen. Am 18. April 2012 haben die Stadtverordneten außerplanmäßig getagt, um wichtige Vergabebeschlüsse auf den Weg zu bringen. Dabei ging es unter anderem um die Grundschule „Johann Wolfgang von Goethe“, denn dort werden auch in diesem Jahr umfangreiche Sanierungsarbeiten durchgeführt. So werden die Erstklässler in einem neu umgebauten Klassenraum zukünftig beste Lernbedingungen vorfinden. Grundlage dafür sind Beschlüsse, denen die Abgeordneten einstimmig zugestimmt haben.

Folgende Arbeiten werden nun in den nächsten Wochen realisiert:
- Rohbauarbeiten, konkret wird eine Deckensanierung durchgeführt
- Elektroarbeiten, Trockenbau-, Maler- und Fußbodenarbeiten Geplant ist außerdem, den Raum mit neuen Möbeln auszustatten. Der Investitionsrahmen für die Roh- und Ausbauarbeiten beträgt rund 85.000 Euro.

Eine weitere Straßenbaumaßnahme beginnt
Ausbau August-Bebel-Straße und Südstraße mit Regenentwässerung und Schmutzwasserkanal sowie Verlegung des Schmutzwasserkanals im Lindenweg und in der Jahnstraße (Teilabschnitt von Lindenweg bis Feldstraße)
Die Stadtverordnetenversammlung hat in der Sitzung am 18.04.2012 die Vergabe dieser Investitionsmaßnahme einstimmig beschlossen.
In der Südstraße und der August-Bebel-Straße wird aufgrund der sehr desolaten Straßenoberfläche nicht nur der Schmutz- und Regenwasserkanal verlegt, sondern auch die Asphaltoberfläche erneuert.
Im Lindenweg und in der Jahnstraße kann die Straßenoberfläche nur in einzelnen Teilbereichen im Zusammenhang mit der Schmutzwasserkanalisation erneuert werden.

Beleuchtung Radweg
Eine Baumaßnahme aus dem im vergangenen Jahr mit Vattenfall verhandelten Akzeptanzpaket konnte fertig gestellt werden. Die enviaM hat in den vergangenen drei Monaten die Beleuchtung des Radweges vom Kreisel in der Spremberger Straße entlang am Schwimmbad bis zur Waldstraße im Wohngebiet V errichtet. Nachdem wir mit dem Bauhof den Winterdienst für die Bürgerinnen und Bürger des Wohngebietes V sichergestellt haben, ist nun die Wegstrecke mit der Beleuchtung komplett und bietet somit nicht nur einen höheren Komfort, sondern auch mehr Sicherheit in der Dunkelheit.

Fördermittelübergabe für Kita Spatzennest, Gleispromenade und Hüllensanierung Mehrzwecknebengebäude der Alten Dorfschule
Am 14.05.2012 erhielten wir für 3 große Baumaßnahmen die Fördermittel aus den Händen des Ministers für Infrastruktur und Landwirtschaft, Herrn Jörg Vogelsänger.
Die Fördermittel dafür sind Ende vergangenen Jahres beantragt worden. Nun freuen wir uns, dass endlich der Startschuss für die Umsetzung der Projekte gegeben werden kann.

1. Bauvorhaben Sanierung Kita „Spatzennest“
Die Sanierung der Kita ist eines der großen, in diesem Jahr beginnenden Projekte. Insgesamt werden rund 1,8 Millionen Euro investiert. Das Gebäude wird neu strukturiert. Die Sanitäranlagen neu gestaltet. Ein zentraler, vollverglaster Erschließungsgang empfängt die Eltern und die Kinder und ein multifunktioneller Raum bietet dann vielerlei Möglichkeiten für Sport, Spiel und Veranstaltungen.
Für die Zeit des Umbaus und der umfangreichen Sanierung beziehen die Kinder einen speziell auf die Bedürfnisse eingerichteten Container. Lediglich die KITA-Gruppe der 5 bis 6-Jährigen sind für die Zeit der Bauarbeiten in der Kita Pfiffikus untergebracht.
In diesem Jahr sollen die Rohbauarbeiten und der Innenausbau stark vorangetrieben werden, um im 1. Quartal die Bauarbeiten 2013 abzuschließen. Die Spielplatzgestaltung wird im kommenden Frühjahr in Angriff genommen. Während der Bauphase können die Kinder den vorhandenen Spielplatz noch voll nutzen. Sowohl die Eltern, die Kinder als auch die Erzieher können so den Baufortschritt aus nächster Nähe mitverfolgen.
Schon jetzt möchte ich den Erzieherinnen, den Mitarbeiters unseres Bauhofes und den Eltern für die Unterstützung beim Umzug danken. Natürlich bringt eine solch umfassende Baumaßnahme diverse Einschränkungen mit sich, weshalb ich zugleich um Verständnis bei den Eltern bitten möchte. Denken Sie daran, dass alles was nun in unserer KITA gemacht wird, letztendlich unseren Jüngsten zugutekommt.

2. Mehrzwecknebengebäude neben der Alten Dorfschule
Wir sind sehr froh darüber, dass wir das Gesamtensemble der Alten Dorfschule mit der Bereitstellung von Fördermitteln weiter sanieren können. Schon seit mehreren Jahren haben wir immer wieder intensiv um die notwendigen Fördermittel geworben. Für die Hüllensanierung und eine Heizungserneuerung werden nun insgesamt rund 300.000 Euro eingesetzt, ca. 190.000 Euro davon sind Fördermittel des Landes und der Europäischen Union.

3. Gleispromenade
Mit der Gleispromenade wird das erste Projekt des zukünftigen „Bergmannsparks“ umgesetzt. Insgesamt hat das Vorhaben ein Investitionsvolumen von 1,2 Millionen Euro, 714.000 EUR davon sind Fördermittel. Detaillierte Informationen zur Gleispromenade können Sie dem Artikel unseres Bergbaukoordinators in diesem Amtsblatt entnehmen.
Alle vorgenannten Projekte werden mit Mitteln aus dem Welzow-Vertrag bzw. aus dem Akzeptanzpaket durch das Unternehmen Vattenfall Europe Mining AG unterstützt.
Über weitere Fortschritte zur Welzower Stadtentwicklung werde ich Sie wie gewohnt in den folgenden Ausgaben des Welzower Boten informieren.

Wie ist der aktuelle Stand in der Verhandlungsgruppe Bergbau?

Liebe Einwohner der Stadt Welzow,
insgesamt hat die Verhandlungsgruppe Bergbau bisher in 22 Sitzungen getagt.
Bereits im November vergangenen Jahres hat sich herauskristallisiert, dass sich die unterschiedlichen Interessenslagen der Randbetroffenheit und der von evtl. Umsiedlung betroffenen Bürger immer wieder konträr gegenüberstehen. Entgegen der Arbeitsweise in den sächsischen Gemeinden Schleife und Trebendorf, wo gemeinsam an Lösungen gearbeitet wird, diskutieren wir ständig über grundsätzliche Verfahrensweisen, ohne wirklich einen Schritt voran zu kommen.

Um nun endlich einen Verhandlungsfortschritt zu erzielen, hatten sich die Mitglieder der Verhandlungsgruppe Bergbau in der ersten Verhandlung am 09.03.2012 mit Vattenfall darauf geeinigt, Arbeitsgruppen zu bilden.

Die Mitglieder der Arbeitsgruppen beraten zu:

1. Fragen der Umsiedlung und
2. zu den noch offenen Forderungen aus dem Einwohneranträg.

An den Arbeitsgesprächen mit Vattenfall zur Randbetroffenheit nehmen dabei folgende Personen teil:
Frau Wesnigk, Herr Cewe, Frau Reichmuth, Herr Dr. Seifert, Herr Fiedler, Herr Mißbach, Herr Borchert sowie seitens der Stadtverwaltung Herr Pusch und unsere kommunale Beraterin Frau Meinhardt.

Die Arbeitsgespräche mit Vattenfall zu Fragen der Umsiedlung führen:
Herr Franz, Frau Sturm, Herr Klemm, Herr Schulz, Frau Scharf, Herr Sturm sowie seitens der Stadtverwaltung Herr Pohl und ebenfalls unsere kommunale Beraterin Frau Meinhardt.

Unsere Verfahrensweise ist damit ein Novum. Bürger werden unmittelbar am Verhandlungsprozess mitbeteiligt. Die Bürger aus den Bürgerbeiräten haben ein demokratisches Mitbestimmungs- und Mitgestaltungsrecht. Beide Bürgerbeiratssprecher, Frau Wesnigk und Herr Franz, sind immer in die Gestaltungsprozesse mit eingebunden.
Bisher sind allerdings durch die stattgefundenen Arbeitsgespräche keine konkreten und mit Vattenfall verhandelbaren Ergebnisse erzielt worden.

Trotz aller Schwierigkeiten ist nach wie vor Vattenfall zu Verhandlungen bereit. Und ich setze mich auch weiterhin für die Entschädigung der Randbetroffenheit analog Schleife und Trebendorf für alle Bürger ein.
Eines dürfen wir allerdings in diesem Verhandlungsprozess nicht vergessen:
Wir müssen endlich lernen, eine gemeinsame Sprache zu sprechen. Wir alle sind in einer besonderen Situation und sollten uns das auch bewusst machen. Sollte der TA II genehmigt werden, dann leben ca. 3.000 Bürger in den nächsten Jahrzehnten mit der Kohle und den Beeinträchtigungen. Für die Bürger, die von einer möglichen Umsiedlung betroffen sein könnten, haben wir aber gleichermaßen die Verpflichtung, Ihnen ein lebenswertes und neues zu Hause zu bieten. Und dieses neue Zuhause, diese Heimat kann die alte Heimat Welzow sein. Dafür müssen wir gemeinsam werben!
Ich denke, dass ich hier im Sinne aller Verhandlungsgruppenmitglieder spreche, wenn ich sage, dass sich alle Beteiligten gemeinsam sehr intensiv für die Entschädigung der Randbetroffenheit und für einen Verbleib von vielen Welzowern in ihrer Heimatstadt Welzow einsetzen.
Die kommenden Wochen sind darauf orientiert, konzentriert am Forderungskatalog zu arbeiten, um in die Verhandlungen mit Vattenfall eintreten zu können.
Am 26.06.2012 ist ein weiterer Verhandlungstag mit Vattenfall eingeplant.
Ich werde Sie natürlich weiterhin über den Fortgang der Gespräche und Verhandlungen auf dem Laufenden halten.

Birgit Zuchold
Bürgermeisterin

Terminübersicht

Hauptausschuss
Vorsitzende: Frau Bürgermeisterin B. Zuchold
Tag: 05.09.2012
07.11.2012
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Stadtverordnetenversammlung Welzow
Vorsitzender: Herr C. Kupsch
Tag: 06.06.2012
19.09.2012
21.11.2012
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Ortsbeirat Proschim
Vorsitzende: Frau P. Rösch
Tag: 12.09.2012
14.11.2012
Uhrzeit: 18.00 Uhr
Ort: Versammlungsraum, ehem. Schule Proschim, Schulweg 49

Finanzausschuss
Vorsitzender: Dr. Seifert
Tag: 03.09.2012
05.11.2012
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Bauausschuss
Vorsitzender: Herr R. Franke
Tag: 04.09.2012
06.11.2012
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Umweltausschuss
Vorsitzender: Herr Wusk
Tag: 30.08.2012
01.11.2012
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 34

Ausschuss für Kultur, Bildung, Sport, Soziales
Vorsitzende: Frau G. Jentsch
Tag: 06.09.2012
08.11.2012
Uhrzeit: 16.30 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Werksausschuss
Vorsitzender: Herr J. Diener
Tag: 27.08.2012
29.10.2012
Uhrzeit: 14.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Bürgermeistersprechstunden fürs I. Halbjahr 2012

Die Bürgermeistersprechstunden sind am

26.06.2012

Die Bürgermeisterin, Frau Zuchold, wird Ihre Probleme und Fragen aber auch Anregungen, Hinweise und Ideen gern aufnehmen. Die Sprechstunden finden an den o. g. Tagen jeweils von 14:00 Uhr – 17:30 Uhr statt. Um lange Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir Sie über das Sekretariat mit Frau Girndt (035751 25012 Ihren Terminwunsch abzustimmen.
Änderungen sind vorbehalten.
Weiterhin haben alle Bürger die Möglichkeit, den vor dem Rathaus befindlichen Briefkasten für Mitteilungen, Informationen und Anfragen, die direkt an die Bürgermeisterin gerichtet sind, zu nutzen.

Pflanzaktion „Welzow erblüht“ macht Lust auf mehr!

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

die alljährlich im Herbst durchgeführte Frühblüher-Pflanzaktion „Welzow erblüht“ ist mittlerweile schon zu einer kleinen Tradition geworden, fand sie im Oktober 2011 doch mittlerweile zum 3. Mal statt. An der Aktion hatten erneut zahlreiche freiwillige Bürgerinnen und Bürger gemeinsam mit den Mitarbeitern der Stadtverwaltung und des Welzower Bauhofes teilgenommen und fleißig Narzissen, Tulpen, Krokusse und viele weitere Blumenzwiebeln gesteckt.

Nach den frostigen Wintertemperaturen ist es doch erfreulich zu sehen, dass sich die gemeinsame Arbeit gelohnt hat, wie das Anfang Mai in der Dresdener Straße aufgenommene Foto beweist.

Diesen bunten Blumengruß nehmen wir zum Anlass, die Pflanzaktion auch in diesem Jahr fortzusetzen. Ein entsprechender Termin samt ausgewählten Standorten wird rechtzeitig vorher wieder im Amtsblatt bekanntgegeben. Helfen auch Sie mit, dass unsere Stadt jedes Jahr ein bisschen schöner und lebenswerter wird. Daher sind an dieser Stelle schon einmal alle Bürgerinnen und Bürger herzlich zur tatkräftigen Mithilfe beim Pflanzen im Herbst 2012 aufgerufen.

M. Pohl
Bergbaukoordinator

Liebe Kinder,

am **01.06.2012** ist wieder **Kindertag**. Für diesen besonderen Tag wünschen wir euch Spiel, Spaß und natürlich viel Sonnenschein. In der **„Alten Dorfschule“** findet **ab 15.00 Uhr** ein Indianerfest statt, zu dem ihr gerne eingeladen seid. Genießt den Tag mit Freude und einem Lachen im Herzen.

i.A.
C. Martinek,
SB Allg. Verwaltung

Öffentliche Ausschreibung

Die Stadt Welzow betreibt für ca. 4000 Einwohner einen Eigenbetrieb für Abwasserentsorgung. Der Eigenbetrieb wurde 2001 gegründet und hat seither mit einem Investitionsvolumen von ca. 6 Millionen Euro ein nahezu neues Netz hergerichtet, mit dem eine Versorgung von 80 - 90 % erreicht wird. Bei der kaufmännischen und technischen Betriebsführung wird der Eigenbetrieb Abwasserentsorgung über Dienstleistungsvereinbarungen durch benachbarte Verbände unterstützt.

Zur voraussichtlichen Besetzung ab **01.09.2012** wird die Stelle
des Werkleiters/ der Werkleiterin
Eigenbetrieb Abwasserentsorgung der Stadt Welzow
ausgeschrieben.

Die Besetzung der Stelle wird vorerst projektbezogen für 3 Jahre nach dem Teilzeit- und Befristungsgesetz befristet und rechtfertigt eine Führung auf Probe gemäß § 31 TVöD. Der Stellenumfang ist eine Vollzeitstelle mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von 40 Stunden. Die Eingruppierung erfolgt bei Erfüllung der Anforderungsvoraussetzungen in die Entgeltgruppe 10 nach TVöD.

Der Stelleninhaber des Aufgabengebietes zeichnet verantwortlich für folgende Arbeitsschwerpunkte:
- Leitung des Eigenbetriebes, der für die Bereiche Schmutzwasser und Niederschlagswasser zuständig ist, insbesondere die wirtschaftliche Führung (u. a. Aufstellung des Wirtschaftsplanes, Umsetzung des Abwasserbeseitigungskonzeptes, Planung und Realisierung der Investitionen, Anpassung/ Erarbeitung im Bereich des Satzungsrechts, Durchführung von Ausschreibungen nach VOL und VOB)
- Koordinierung und Überwachung der gesamten technischen Betriebseinrichtungen
- Verwaltungsaufgaben, wie die Vorbereitung von Beschlüssen für Werksausschuss und Stadtverordnetenversammlung, die Beitragserhebung und Widerspruchsbearbeitung

Eine genaue Abgrenzung des Aufgabengebietes bleibt vorbehalten.

Gesucht wird:
- eine organisationsstarke, belastbare, stresstolerante und zuverlässige Persönlichkeit mit Durchsetzungsvermögen, Berufserfahrung und Entscheidungsfreude. Sie muss sich zielstrebig, leistungsorientiert und geleitet von wirtschaftlichen Überlegungen in vertrauensvoller Zusammenarbeit mit der Bürgermeisterin und den politischen Gremien der Stadt für eine positive Entwicklung des Eigenbetriebes einsetzen. Verhandlungsgeschick sowie Aufgeschlossenheit im Umgang mit den Bürgern der Stadt Welzow und die Fähigkeit zur Mitarbeiterführung werden vorausgesetzt.

Folgende Anforderungen müssen die Bewerber(innen) erfüllen:
- einschlägiger Bachelorabschluss (FH oder BA) bzw. Fachhochschulabschluss mit akademischen Grad als Diplomingenieur (FH) in einer betriebswirtschaftlichen bzw. technischen Fachrichtung
- umfassende Kenntnisse in den Bereichen Verwaltung, Industrie oder Dienstleistungen, wobei Kenntnisse aus dem Bereich Abwasserentsorgung von Vorteil sind sowie Erfahrungen im Satzungs- und Ausschreibungsrecht
- Referenzen über vergleichbare Tätigkeiten in den o. g. Bereichen

Durch den jetzigen Stelleninhaber ist eine 3-monatige Einarbeitung vorgesehen.
Ihre aussagekräftige und vollständige Bewerbung richten Sie bitte bis zum **29.06.2012, 12:00 Uhr** unter dem Kennwort - **Bewerbung Werkleiter/in Eigenbetrieb Abwasserentsorgung** – an die

Stadt Welzow, Bürgermeisterin, Poststraße 8, 03119 Welzow

Öffentliche Ausschreibung

Bei der Stadt Welzow wird zum **01.08.2012** zur Vertretung einer erkrankten Mitarbeiterin bis zur Wiederaufnahme der Tätigkeit dieser bzw. ihrem Ausscheiden aus dem Arbeitsverhältnis sowie zur Absicherung eines erhöhten Betreuungsbedarfes jedoch vorerst längstens bis zum 31.12.2012 (Prognosezeitraum) nach § 14 Abs. 1 TzBfG eine Stelle als

Erzieher/ in mit staatlicher Anerkennung

öffentlich ausgeschrieben.

Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 32 Stunden. Die Entlohnung erfolgt nach TVöD mit der Entgeltgruppe S 6. Bei einem erhöhten Betreuungsbedarf nach Kita-PersVO besteht die Option einer Verlängerung der Befristung.

Das Aufgabengebiet des Erziehers/ der Erzieherin umfasst:
- Betreuung von Kindern der Altersklasse 0 – 12 Jahre
- Förderung des sozialen Verhaltens der Kinder
- Hilfe bei der Einzelentwicklung der Kinder
- Anregung der Kinder zu körperlicher, kreativer, geistiger und musischer Betätigung
- Abwicklung von organisatorischen und verwaltungstechnischen Arbeiten
- intensive Zusammenarbeit mit den Eltern

Voraussetzungen:
- Abschluss als Erzieherin mit staatlicher Anerkennung oder mit staatlicher Prüfung
- Standfestigkeit bei Konfliktbewältigung und Durchsetzungsvermögen
- Einfühlungsvermögen
- Kooperations- und Teamfähigkeit
- Kreativität bei der Erstellung von Tagesangeboten und Projekten
- persönliche Eignung und Erfahrungen im sozialpädagogischen Bereich
- hohe Einsatzbereitschaft mit flexibler Arbeitszeit

Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Bewerbungsanschreiben, Lebenslauf, Passbild, beglaubigte/s Zertifizierung/ Zeugnis über die Anerkennung als „Staatlich anerkannte/ r Erzieher/ in“, erweitertes Führungszeugnis, Gesundheitszeugnis, Arbeitszeugnisse und der Nachweis über eine Hepatitis-Impfung etc.) richten Sie bitte bis zum 15. Juni 2012, 12:00 Uhr an:

Stadtverwaltung Welzow
- Personalamt -
Kennwort: Bewerbung Erzieher
Poststraße 8
03119 Welzow

Für die Rücksendung der Bewerbungsunterlagen bitten wir Sie, einen adressierten und ausreichend frankierten Briefumschlag beizulegen.

Bitte haben Sie Verständnis, dass keine Eingangsbestätigungen und Zwischennachrichten versandt werden.

Die Ausgestaltung des Welzower Bergmannspark beginnt

In den vergangenen Jahren hat die Stadt Welzow gemeinsam mit dem Planungsbüro bgmr / archiscape aus Berlin eine Entwicklungskonzeption für den „östlichen Stadtrand Welzow“ erarbeitet und in mehreren Bürgerforen gemeinsam mit vielen Bürgerinnen und Bürgern diskutiert und weiter ausgestaltet.

Im Ergebnis entstand das Gestaltungskonzept des sogenannten „Bergmannspark“ als Bindeglied zwischen Stadt und Tagebau bzw. der späteren Bergbaufolgelandschaft. Es handelt sich dabei um ein ca. 120 ha großes Areal im Osten von Welzow. Der Bergmannspark soll sich vom nördlichen Stadtrand im Bereich Zuckerstraße bis an den Steinweg im Bereich der Ortslage von Alt-Welzow erstrecken. Zudem soll der Clarasee mit seinem Umfeld in das gesamte Gestaltungskonzept des Bergmannsparks eingebunden werden.

mittelbescheides durch den brandenburgischen Infrastrukturminister, Jörg Vogelsänger.

Gestaltung von Informationsstelen „Magnometer“

Ein wichtiger Bestandteil der Gleispromenade soll ein touristisches Informationssystem bestehend aus insgesamt 9 Informationsstelen bilden, welche jeweils an den Platzaufweitungen der Gleispromenade

Die Gleispromenade entsteht …

Das zentrale Element dieses Areals, welches vorrangig zu Zwecken der Naherholung sowie der touristischen Nutzung im Rahmen des Bergbautourismus dient, bildet die sogenannte Gleispromenade. Die Gleispromenade wird auf der historischen Gleistrasse der Bergbaubahn verlaufen und soll als übergeordnete Fuß- und Radwegeverbindung auf ca. 2 km Länge den Bergmannspark durchqueren. Dabei wird den Besuchern über die Gleispromenade der Zugang in die Parklandschaft sowie zum angrenzenden Tagebauvorfeld ermöglicht. Ein zusätzliches Ziel ist es dabei, die thematisch auf Bergbau und Industriekultur ausgerichteten überregionalen Lausitzer Radwanderwege durch Welzow auf der Gleispromenade besser an die Welzower Aussichtspunkte zum Tagebau anzubinden. Als Relikt der Bergbauindustrie und zugleich als Informationsträger soll dabei unter anderem ein Schaufelrad in die Gestaltung der Gleispromenade integriert werden.

Neben der befestigten Wegefläche, die für Wanderer, Spaziergänger, Fahrradfahrer und Skater zur Verfügung steht, wird ein Feldbahngleis in die Promenade eingeordnet, welches mit dem angrenzenden Ausstellungsbereich des Feuerwehrparks Welzow verbunden sein wird.

Nach intensiven Bemühungen durch die Stadtverwaltung konnten die zur Realisierung der Gleispromenade notwendigen Fördermittel des Landes Brandenburg aus dem europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) eingeworben werden. Am 14. Mai erfolgte dazu die feierliche Übergabe des Förder-

vorgesehen sind. Diese „Magnometer“ (Größen-Messer) sollen dabei mittels ausgeschnittener Silhouetten von im Tagebau eingesetzten Schaufelradbaggern die Dimension der Bergbaugeräte im Verhältnis zur menschlichen Größe unmittelbar erfahrbar machen.

Zudem sollen auf dem „Magnometer“ Informationen in Form von Abbildungen und kurzen Texten enthalten sein. Inhaltlich soll dabei auf die Themen: Glasindustrie, Industriekultur, Geologie, historische Feuerwehr, Rekultivierungswald, Erzählgut, Brikettfabriken, erste Kohleförderung und Kohlebahn jeweils in Verbindung mit der Welzower Stadt- und Siedlungsgeschichte eingegangen werden.

Expertenrunde aus Welzower Bürgern gebildet

Um die notwendigen Informationen für die Ausgestaltung der „Magnometer“ zu bündeln und fachlich aufzubereiten wurde auf Empfehlung der kommunalen Arbeitsgruppe Kohle eine Expertenrunde ins Leben gerufen, in der sich Welzower Bürgerinnen und Bürger mit ihren Fachkenntnissen einbringen. Die einbezogenen Experten aus Welzow sammeln Texte, Bilder sowie weitere Unterlagen um gemeinsam die inhaltliche Begleitung der Planung sicherzustellen.

Sollten Sie weitere Hinweise sowie historische Unterlagen, Fotos oder Geschichten zu einem der vorgenannten Themenbereiche beitragen können, so nimmt die Expertenrunde diese jederzeit gern entgegen. Wenden Sie sich dazu bitte direkt an die Stadtverwaltung im Welzower Rathaus.

M. Pohl, Bergbaukoordinator

Saisonangebot für das Jahr 2012 im Schwimmbad Welzow

Öffnungszeiten des Schwimmbades Welzow vom
26.05.2012 bis zum 15.09.2012

Vor- und Nachsaison:

Montag bis Freitag	11.00 Uhr bis 19.00 Uhr
Samstag/Sonntag	10.00 Uhr bis 19.00 Uhr

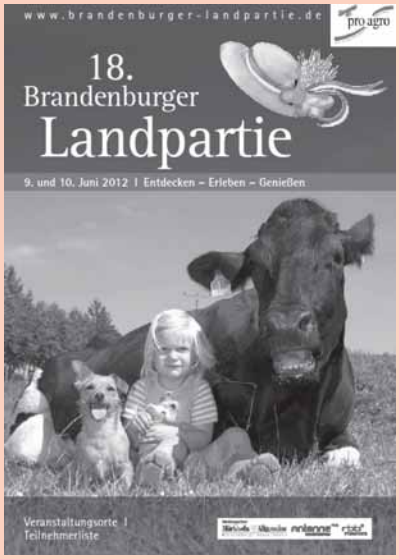
Hauptsaison(Ferien):

Montag bis Sonntag	10.00 Uhr bis 19.00 Uhr

Eintrittspreise

Eintrittskarte	Erwachsene	1,50 Euro
Badekarte für 7 Tage	Erwachsene	7,50 Euro
Eintrittskarte ab vollendetem 10. Lebensjahr	**Kinder** Schüler, Studenten Azubis	0,80 Euro
Badekarte für 7 Tage		4,00 Euro
Eintrittskarte bis vollendetem 10. Lebensjahr	**Kinder**	0,50 Euro
Badekarte für 7 Tage		2,50 Euro
Familienkarte 2 Erwachsene und 2 Kinder		4,00 Euro
jedes weitere Kind		0,25 Euro
Gruppenkarte pro Kind und Jugendlicher ab 5 Personen mit Betreuer		0,25 Euro
Schulschwimmunterricht für Schulen in Trägerschaft der Stadt Welzow		kostenlos
Schwimmkurs über 10 Stunden		25,00 Euro
Eintrittskarte für Kinderveranstaltungen zuzüglich zum jeweiligen Tarif		1,00 Euro
Eintrittskarte für Erwachsenenveranstaltungen zuzüglich zum jeweiligen Tarif		2,00 Euro

Weitere Informationen



Proschim Alte Mühle
Am 10. Juni 10:00 bis 18:00

Wie immer – ein Sonntag voller Angebote und Überraschungen.

Unser aktuelles Programm wird im INTERNET angeboten.
Geeignete Links finden Sie unter
www.brandenburger-landpartie.de
und natürlich unter
www.proschim.org

Šula za dolnoserbsku rec a kulturu
Schule für Niedersorbische Sprache und Kultur
Sielower Str. 37, 0344 Cottbus / Chósebuz
T. 0355 – 79 28 29
post@sorbische-wendische-sprachschule.de

Pressemitteilung 2012/62
Veranstaltungen Juni

Anmeldung für alle Veranstaltungen in der Geschäftsstelle der Schule für Niedersorbische Sprache und Kultur, Cottbus, Sielower Str. 37, Tel. 0355 – 79 28 29, Mail: post@sorbische-wendische-sprachschule.de.

Wo lebt der Nykus?
Sagen und Landschaft in der Fotografie 01.06.12
Fotografiewerkstatt mit Gerd Rattei
Wendische Sagengestalten sind an verschiedenen Orten mit unterschiedlichen Beweggründen zu finden. Meist haben sie etwas mit der Eigenart der Landschaft zu tun.
Die Fotografiewerkstatt unter der Leitung von Gerd Rattei soll dazu inspirieren, Landschaften und Motive in der Natur, die mit Sagen und Legenden der Region verbunden sind, festzuhalten. Bis zum 7. Mai sollten Fotos zu diesem Thema eingereicht werden. Sie werden individuell ausgewertet. Am Freitag, dem 01.06.12 von 14:00 – 20:30 Uhr geht es um die Gestaltung von Fotoplakaten und Bildkarten anhand der ausgewählten Fotografien. Bitte eigene Kameras mitbringen.
Mehr bei der Schule für Niedersorbische Sprache und Kultur unter 0355 – 79 28 29. Entgelt: 15,00 EUR

Wendische Runde in Drachhausen 14.06.12
Am Donnerstag, dem 14.06.12 geht es um 14:30 Uhr im Drachhausener Heimatmuseum ***Kolasko*** um wendische Hof- und Familiennamen im Ort.
Gregor Wieczorek hat sich mit dem Thema befasst und erklärt an Beispielen, von welchen Wörtern die Namen abgeleitet sind und was sie bedeuten. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.
Mehr bei der Schule für Niedersorbische Sprache und Kultur Cottbus unter 0355 – 79 28 29.

Sagen und Landschaft der Niederlausitz 21.06.12
In unserer Region gibt es einen großen Reichtum an Sagengeschichten. Unterschiedliche Sagengestalten sind an verschiedenen Orten mit unterschiedlichen Beweggründen zu finden. Meist haben sie etwas mit der Eigenart der Landschaft zu tun. Viele Menschen kennen noch die alten Sagengeschichten aus den Erzählungen ihrer Eltern und Großeltern.
Unterstützen Sie uns bei unserer Spurensuche und erzählen Sie uns Ihre Geschichten, die wir sammeln und zuordnen möchten. Ein wunderbares kulturelles Erbe soll bewahrt werden.
Ein Vortrag zu dem Anliegen der Verbindung der wendischen Sagen mit der Landschaft in der Lausitz mit einer Präsentation findet in Lübben im Rathaussaal am Donnerstag, dem 21.06.12 um 18:00 Uhr statt. Die Referentin, Gabriele Höppner ist Landschaftsplanerin. Sie engagiert sich in Burg (Spreewald) für den Erhalt der Blockhäuser. Näheres zum Vortrag bei der Schule für Niedersorbische Sprache und Kultur Cottbus unter 0355 – 79 28 29. Entgelt 4,50 EUR.

Polnisch, die slawische Nachbarsprache der Niederlausitz 16.06.12
Urlaub, Freundschaften, Familie, Studium, Kulturveranstaltungen, Einkäufe, das sind nur einige Gründe dafür, die Sprache des polnischen Nachbarn zu lernen. Sie ist mit der niedersorbischen (wendischen) direkt verwandt. Nicht nur viele Wörter sondern auch Traditionen sind sich sehr ähnlich, oft sogar identisch. Am So nnabend, dem 16.06.12 findet der letzte Konversationskurs von 09:00 – 13:00 Uhr statt. Teilnahme nur mit guten Vorkenntnissen möglich. Entgelt:10,00 EUR
Mehr bei der Schule für Niedersorbische Sprache und Kultur, Cottbus Sielower Str. 37 unter 0355 – 79 28 29.

Pflanzen im Spreewald 30.06.12
Mit Jens Martin aus Burg (Spreewald) begeben wir uns auf die Suche nach regionaltypischen Pflanzen. Martin forscht seit vielen Jahren auf diesem Gebiet und gibt in diesem Jahr ein Lexikon der wendischen Namen der Pflanzen und Pilze heraus. Unterwegs per Kahn erleben Sie die Spreewaldgeschichte von Burg Kauper. Der ganztägige Exkurs startet in Burg (Spreewald) um 09:00 Uhr am Sonnabend, dem 30.06.12 statt.
Entgelt: 20,00 EUR, für Verpflegung sorgt jeder individuell vor.
Mehr bei der Schule für Niedersorbische Sprache und Kultur, Cottbus Sielower Str. 37 unter 0355 – 79 28 29.

Ferialkurs Sorbisch (Wendisch) ab 30.06.12
Die Schule für Niedersorbische Sprache und Kultur führt in Cottbus und Umgebung vom 30.06. bis zum 07.07.12 einen Kurs der sorbischen (wendischen) Sprache, Geschichte und Kultur durch. Als Maßnahme mit möglichem Bildungsurlaub kann er als berufliche Weiterbildung beim Arbeitgeber beantragt werden.
Das Anliegen dieses Ferialkurses ist es, neben der Sprache auch Wissen zu vermitteln und diese lebendig erlebbar zu machen. Die Sprachkurse finden in 3 Gruppen, je nach Niveau (Anfänger, Fortgeschrittene, Konversation) statt. Dem schließen sich täglich Vorträge zu Fragen der sorbischen (wendischen) Sprache, Geschichte oder Tradition an. Außerdem wird es Gelegenheit geben wendische Orte zu besuchen, wendische Lieder kennen zu lernen und mit Muttersprachlern ins Gespräch zu kommen. Interessierte können auch nur den Sprachkurs absolvieren. Der Kurs erfasst 30 Std. und findet täglich vom Montag, dem 02.07. bis zum Freitag, dem 6.07.12 von 09:00 – 15:00 Uhr statt.
Anreise am Freitag, 29.06.12, Abreise am Sonntag, 08.07.12. Übernachtung im Internat des Niedersorbischen Gymnasiums möglich. Entgelt: 90,00 EUR mit Übernachtung incl. Verpflegung, 50,00 EUR ohne Übernachtung incl. Mittagessen.

Mehr bei der Schule für Niedersorbische Sprache und Kultur, Cottbus Sielower Str. 37 unter 0355 – 79 28 29.

Bürgersprechstunde zu Fragen der Tagebauentwicklung

Im Monat Juni findet die gemeinsam mit Vattenfall angebotene Bürgersprechstunde zu aktuellen Fragen, Anregungen und Problemen in Bezug zur weiteren Tagebauentwicklung am **Donnerstag, 21.06.2012 – 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Rathaus der Stadt Welzow, Zimmer 34** statt.

Um Wartezeiten weitgehend zu vermeiden, bitten wir alle Interessenten um eine vorherige telefonische Anmeldung unter der Telefonnummer: 035751 / 250 59.

Alle Bürgerinnen und Bürger des Wohngebiets V und Liesker Wegs, die nach dem derzeitigen Planungsstand durch den Teilabschnitt II des Tagebaus Welzow-Süd an Umsiedlungen beteiligt wären, haben mit dem Bürgerbüro von Vattenfall in der Waisenhausstraße 15 in Welzow nunmehr eine neue Anlaufstelle für ihre Anliegen. Das Bürgerbüro von Vattenfall ist jeweils am zweiten Dienstag des Monats in der Zeit von 14 bis 18 Uhr geöffnet. Telefonisch erreichen Sie die Mitarbeiter in den Sprechzeiten unter der Telefonnummer 035751 / 2799-21 bzw. -28.

M. Pohl, Bergbaukoordinator

Der Fotograf kommt !
Fotos für
für Gesundheitskarten, Pass, Reisepass & Fahrerlaubnis
(nach neuestem biometrischem Standard).
Jetzt auch
Bewerbungsfotos.
5. Juni 2012,
von 10-12 Uhr & 13-16 Uhr.
Kultur- & Gemeindezentrum „Alte Dorfschule“ Welzow.
FOTO ATELIER GOETHE 0355 - 25860 www.foto-goethe.de

Geburtstage und Jubiläen

Gemäß § 33 Abs. 6 des Gesetzes über das Meldewesen im Land Brandenburg (Brandenburgisches Meldegesetz - BbgMeldeG) vom 25.06.1992 GVBI. I, S. 10), hat jeder Bürger ein Widerspruchsrecht zur Auskunftserteilung über seine Alters- und Ehejubiläen.

Jeder Einwohner, der es nicht wünscht, dass sein Alters- und Ehejubiläum veröffentlicht wird, hat die Möglichkeit dies der Mitarbeiterin des Einwohnermeldeamtes schriftlich mitzuteilen. In diesem Zusammenhang bitten wir alle Ehepaare der Stadt Welzow, die das Fest der Goldenen Hochzeit begehen, dies auch dem Einwohnermeldeamt zu melden, da die Bürgermeisterin die Paare ehren möchte.

Die Stadt Welzow gratuliert!

in Welzow

01.06.1939	Balkow, Helmut	zum 73. Geburtstag
02.06.1933	Mitrach, Christa	zum 79. Geburtstag
02.06.1938	Wrobel, Gerda	zum 74. Geburtstag
04.06.1932	Jank, Hein	zum 80. Geburtstag
04.06.1929	Paulisch, Margot	zum 83. Geburtstag
05.06.1934	Schombel, Anna	zum 78. Geburtstag
06.06.1919	Freitag, Herta	zum 93. Geburtstag
06.06.1930	Kellner, Erika	zum 82. Geburtstag
06.06.1939	Schmelzer, Dietmar	zum 73. Geburtstag
07.06.1938	Jambor, Erika	zum 74. Geburtstag
07.06.1941	Köppe, Edeltraud	zum 71. Geburtstag
08.06.1935	Baatz, Ingrid	zum 77. Geburtstag
09.06.1924	Kislinger, Rosa	zum 88. Geburtstag
10.06.1940	Helms, Dietmar	zum 72. Geburtstag
10.06.1935	Ziegenhorn, Gerda	zum 77. Geburtstag
11.06.1934	Geyer, Ruth	zum 78. Geburtstag
11.06.1939	Karpe, Rita	zum 73. Geburtstag
13.06.1937	Becker, Helene	zum 75. Geburtstag
13.06.1942	Krautz, Dieter	zum 70. Geburtstag
13.06.1936	Münzer, Ingrid	zum 76. Geburtstag
13.06.1915	Reuter, Hildegard	zum 97. Geburtstag
13.06.1938	Rönnecke, Günther	zum 74. Geburtstag
14.06.1937	Boslau, Manfred	zum 75. Geburtstag
14.06.1939	Nackoinz, Egon	zum 73. Geburtstag
14.06.1939	Richter, Marlies	zum 73. Geburtstag
15.06.1940	Lehmann, Brigitte	zum 72. Geburtstag
16.06.1935	Bialek, Dieter	zum 77. Geburtstag
16.06.1942	Pfützner, Monika	zum 70. Geburtstag
16.06.1922	Pohling, Heinz	zum 90. Geburtstag
16.06.1935	Wetzko, Ella	zum 77. Geburtstag
17.06.1939	Keil, Wolfgang	zum 73. Geburtstag
17.06.1920	Ratajczak, Margarete	zum 92. Geburtstag
18.06.1938	Gawel, Waltraud	zum 74. Geburtstag
18.06.1928	Schmidt, Elli	zum 84. Geburtstag
20.06.1941	Wallner, Ingrid	zum 71. Geburtstag
22.06.1939	Bartusch, Werner	zum 73. Geburtstag
22.06.1940	Kalisch, Annemarie	zum 72. Geburtstag
22.06.1940	Zielske, Doris	zum 72. Geburtstag
23.06.1936	Klemm, Charlotte	zum 76. Geburtstag
23.06.1915	Robst, Erika	zum 97. Geburtstag
23.06.1934	Schneekönig, Günter	zum 78. Geburtstag
24.06.1936	Bohr, Heinz	zum 76. Geburtstag
24.06.1939	Reuter, Gertrud	zum 73. Geburtstag
24.06.1932	Richter, Werner	zum 80. Geburtstag
24.06.1941	Riedel, Monika	zum 71. Geburtstag
25.06.1936	Linke, Karlheiner	zum 76. Geburtstag
26.06.1941	Hamp, Eberhard	zum 71. Geburtstag
26.06.1926	Scholsching, Erna	zum 86. Geburtstag
27.06.1931	Grüttner, Friedbert	zum 81. Geburtstag
27.06.1940	Hentschel, Dieter	zum 72. Geburtstag
27.06.1932	Merz, Dieter	zum 80. Geburtstag
27.06.1924	Metzner, Gerda	zum 88. Geburtstag
28.06.1939	Löbel, Sigrid	zum 73. Geburtstag
28.06.1941	Riederer, Wilfried	zum 71. Geburtstag
28.06.1939	Winter, Gerhard	zum 73. Geburtstag
29.06.1941	Richter, Lothar	zum 71. Geburtstag
30.06.1928	Käsemodel, Gerda	zum 84. Geburtstag
30.06.1942	Petri, Renate	zum 70. Geburtstag

in Proschim

05.06.1936	Teuchert, Siegbert	zum 76. Geburtstag
05.06.1941	Wusk, Rosemarie	zum 71. Geburtstag
14.06.1939	Kück, Manfred	zum 73. Geburtstag
16.06.1936	Kapelle, Johannes	zum 76. Geburtstag
21.06.1938	Schubanz, Helga	zum 74. Geburtstag

Besondere Gratulationen

Das Fest der **Goldenen Hochzeit** feierten am 28. April 2012 **Helga und Werner Krawietz**. Dazu gratulierten die Bürgermeisterin der Stadt Welzow, Frau Birgit Zuchold, und die Mitarbeiterin, Frau Christine Ratajczak, ganz herzlich. Sie wünschten dem Jubelpaar alles erdenklich Gute, recht viel Gesundheit und noch viele schöne gemeinsame Jahre.

Günter und Renate Pfeiffer gaben sich vor **50 Jahren** am 11.05.1962 das Ja-Wort. Am 12.05.2012 überreichten die Bürgermeisterin, Frau Birgit Zuchold, und die Mitarbeiterin, Frau Christine Ratajczak, bei der offiziellen Feier die Glückwünsche der Stadtverwaltung Welzow.

Geschichte und Kultur

Veranstaltungsplan der Stadt Welzow Juni /Juli 2012

Juni 2012

01.06.2012	Indianerfest Ab 15.00 Uhr	Alte Dorfschule Welzow
04. - 08.06.2012	Bronzegießen UKB: 140 EUR 10.00-18.00 Uhr	ATZ Welzow Fabrikstr. 2
08.06.2012	Wissenschaftlichervortrag von Dr. Behnke mit Verkostung zum Thema „Als an Eisen noch nicht zu denken war“	ATZ Welzow Fabrikstr. 2 19.00 Uhr UKB: 2,00 Euro
08.-10.06.2012	Offene Gärten – Epochegarten Präsentiert sich in voller Blüte 11.00-17.00 Uhr	ATZ Welzow Epochegarten Fabrikstr. 2
09.06.2012	Archäologische Reise - Von der Steinzeit bis zum schwarzen Gold der Lausitz - 11.00-16.00 Uhr	Besucherzentrum „excursio“ Heinrich-Heine-Str. 2 03119 Welzow
09.06.2012	„Welzow bewegt sich“ Breitensportfest	Welzower Sportvereine, Fitness e.V. Auf dem Sportplatz Welzow
10.06.2012	Brandenburger Landpartie	Verein Landtechnik und bäuerliche Lebensart / Dorfkrug Proschim
12.06.2012	Verkehrsteilnehmerschulung	Verein für Jugendverkehrserziehung Welzow, City-Hotel
13.06.2012	Arbeitskreis Keramik, 18.00-20.00 Uhr	ATZ Welzow, Fabrikstr. 2
14.06.2012	Sportfest im Rahmen der Seniorenwoche	Seniorenbeirat
16.06.2012	Wettbewerb „Bester Radfahrer“	Verein für Jugendverkehrserziehung Welzow e.V.
21.06.2012	Sommersonnenwende, 16.00-21.00 Uhr	ATZ Welzow, Fabrikstr. 2
23.06.2012	Sommersonnenwende/ Keramikbrand	ATZ Welzow
22.-24.06.2012	Familienfest Gut Geisenorf, 11.00-17.00 Uhr	Gut Geisendorf, 03103 Neupetershain

Juli 2012

01.07.2012	Chorkonzert zum Bergmannstag	Besucherzentrum „excursio“
05.07.2012	Geburtstag des Quartals	Volkssolidarität OG Welzow
11.07.2012	Arbeitskreis Keramik, 18.00-20.00 Uhr	ATZ Welzow, Fabrikstr. 2
14.07.2012	Archäologische Reise - Von der Steinzeit bis zum schwarzen Gold der Lausitz - 11.00-16.00 Uhr	Besucherzentrum „excursio“ Heinrich-Heine-Str. 2 03119 Welzow
17.-20.07.2012	Unser Mammutbaum brauch Wasser! Aktions-Ferienwoche Jedes Kind, das Wasser für den Mammutbaum vorbei bringt, erhält ein Eis!	ATZ Welzow Fabrikstr. 2 11.00-17.00 Uhr
19.07.2012	Das ATZ kocht 18.00-22.00 Uhr , UKB: 25,00 Euro Anmeldung: 035751-286224	ATZ Welzow Fabrikstr. 2

Kultur- und Gemeindezentrum „Alte Dorfschule“
Schulstraße 6, in Welzow

Öffnungszeiten:
Mo. 8.30 – 16.00 Uhr
Di 8.30 – 16.00 Uhr
Mi. 8.30 – 16.00 Uhr
Do. 8.30 – 16.00 Uhr
Fr. 8.30 – 14.30 Uhr

Telefon: 035751-27763,oder 279907
Fax: 035751-279909
Ansprechpartner:
Frau Hellwig, Telefon 035751-27763
e-mail: alte-dorfschule@gmx.de, www.welzow.de

Veranstaltungsplan „Alte Dorfschule“ Juni 2012

Termine

Do (14 tägig)	17.00 - 19.00 Uhr	Mal- und Zeichenzirkel

Wöchentliche Veranstaltungen

Montags	19.15 – 20.45 Uhr	Yoga
dienstags	18.00 - 20.00 Uhr	Chorprobe Heimatchor Welzow
mittwochs	17.00 – 20.15 Uhr	Spanisch Kurs (Volkshochschule Spremberg)
	15.00 - 15.45 Uhr	Reha-Sport I
	16.00 - 16.45 Uhr	Reha-Sport II
	17.15 - 18.00 Uhr	Reha-Sport III

Bereiche:
Erkrankung des Stütz- und Bewegungsapparates, Psychische Erkrankungen/ Sucht
Anmeldung/ Rückfragen:
Frau Pätz, Volkssolidarität Spremberg, Georgenstraße 37, Tel. 03563- 60 90 312,
oder 0162- 98 99 730

	16.00-17.30 Uhr	**Yoga**
donnerstags	18.00 - 19.00 Uhr	Bauch- Beine- Po / ÜL - Fr. Gerahn
freitags	09.30 - 10.30 Uhr	Fitness / Bauch-Beine- Po ÜL - Fr. Gerahn
	13.00 - 18.00 Uhr	Musikschule (individuelle Terminvergabe)

Bibliothek

Öffnungszeiten: wie Hausöffnungszeiten
mittwochs geschlossen

Kinder- und Jugendarbeit

Ansprechpartner: Odette Linke
(Sozialarbeiterin in der „Alten Dorfschule“)
Tel.: 27763

Sprechzeiten: Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag 14.00 – 16.00 Uhr

!!! Achtung !!!
Im Juni jeden Mittwoch
„Treff Ü 14“ -
Der Jugendtreff...
zum Quatschen, Chillen.....
.....ab 16:00 Uhr im Clubraum

Veranstaltungen für Kinder

Unser Motto im Juni:
• *Entspannt lassen wir das Schuljahr ausklingen…!*
- jeden Dienstag und Donnerstag von 15:00 – 17:00 Uhr

Dienstag, 05.06.2012	**Picknick im Grünen**
Donnerstag, 07.06.2012	**Bewegungskünste im Freien**
Dienstag, 12.06.2012	**Wir spielen Pantomime**
Donnerstag, 14.06.2012	**Bewegungskünste im Freien**
Dienstag, 19.06.2012	**Anspannung und Entspannung -** Entspanungstechnicken mal anders
Donnerstag, 21.06.2012	**Hurra, endlich Ferien!** Wir starten mit einem Grillfest in die Ferien!
Dienstag, 26.06.2012	**lustige Schnitzeljagd**
Donnerstag, 28.06.2012	-Hundeschule- **die Hundeschule Cottbus Nord e.V. besucht uns und zeigt Tricks für den richtigen Umgang und „Kunststückchen“ mit Hunden**

Ab sofort jeden letzten Donnerstag im Monat „Themenabend“
Thema des Vortrages am 28.06.2012

„Schule zu Ende“–
Wie überlebe ich jetzt?
Finanzierungsmöglichkeiten und Co!

Beginn: 18:00 Uhr
Die Infoveranstaltung richtet sich an alle interessierten Schüler und Eltern!
Der Eintritt ist kostenfrei!

Vorschau Juli 2012

Der Ferienexpress rollt wieder….
vom 16. Juli bis 03. August 2012

Die „Alte Dorfschule“ hat Dienstag bis Donnerstag von 10:00 – 15:00 Uhr für euch geöffnet.
Bei uns kommt keine Langeweile auf!

Ferienprogrammvorschau:

Es erwarten euch Spiel, Spaß und ganz viel Wasser…
und außerdem

- Fahrt in den Cottbuser Tierpark
- Sommerolympiade
- Freibadbesuche
- Hui Bui“- Übernachtungen in unserer Herberge
- Wir bauen eine Bude
- Beerenküche“… (lasst euch überraschen)
- Basteln von Stundenplänen
- am 03. August Grillfest als Ferienausklang

Näheres dazu in der nächsten Ausgabe!

ASF - Familien- und Nachbarschaftstreff „Sonnenaue“

Albert-Schweitzer-Familienwerk Brandenburg e.V.

Ansprechpartner: **Kathrin Richter**
Tel.: **035751 / 279904 oder 279907**
Mobil: **0170 163 1152**
E-Mail: **sonnenaue@gmx.de**

Öffnungszeiten

Montag	**09.00 - 18.00 Uhr**
	(ab 16.00 Uhr in der MZH)
Dienstag	**09.00 - 15.00 Uhr**
Mittwoch	**09.00 - 18.00 Uhr**
Donnerstag	**09.00 - 15.00 Uhr**
Freitag	**09.00 – 12.00 Uhr**

Veranstaltungsplan Monat Juni 2012

Wöchentlich:

montags 16.00 - 17.00 Uhr **Miniclub**
Bewegungsspiele in der Mehrzweckhalle
(Anleitung durch N. Schäfer, K. Richter, C. Gerahn)

mittwochs 14.30 - 16.00 Uhr **Treff Kunterbunt**
Bunter Nachmittag gemeinsam mit Kindern, Eltern oder Oma und Opa

16.30 - 18.00 Uhr **Familienstammtisch**
für die ganze Familie - Gespräche, Kreatives, Backen, Kochen und vieles mehr

freitags 09.30 - 10.30 Uhr **Fitness für Muttis/ Bauch-Beine-Po**
Übungsleiter C. Gerahn

Mittwoch 06.06.2012
14.30- 16.00 Uhr **Treff Kunterbunt**
Auf in den Dschungel - Löwenmaske

16.30 - 18.00 Uhr **Familienstammtisch**
Anfertigen von Dschungeldekorationen

Mittwoch 13.06.2012
14.30- 18.00 Uhr **Treff Kunterbunt/ Familienstammtisch**
Auf in den Dschungel - Affenmaske

Mittwoch 20.06.2012
14.30- 18.00 Uhr **Treff Kunterbunt/ Familienstammtisch**
Auf in den Dschungel – Elefantenmaske

Mittwoch 27.06.2012
15.00- 18.00 Uhr **Treff Kunterbunt / Familienstammtisch**
Auf zur Dschungelparty, mit tierisch-lustigen Spielen, Überraschungen und einem gemeinsamen Dschungeldinner
Unkostenbeitrag: Kinder 2,- EUR, Erwachsene 1,- EUR

Rückblick auf den Mutter- und Vatertag im Monat Mai

Für die liebe Mutter

Bring Blumen getragen,
kann noch nicht viel sagen,
lieb’ Mütterchen mein,
du weißt’s ja allein.

Doch küss ich dich
herzlich und froh,
nicht wahr,
du verstehst mich auch so?

Für den lieben Papa
Mein Papa ist ein Supermann
der einfach alles richten kann.
Er weiß ganz viel – ist echt gescheit,
zum Spielen mit mir gern bereit.
Ist groß und stark fast wie ein Bär,
trägt auf der Schulter mich umher.
Er wirft mich hoch und fängt mich auf -
und ich verlasse mich darauf,
weil Papa eben alles kann,
denn schließlich ist er Supermann.

Zum Mutter- und Vatertag wurde im Familientreff fleißig gebastelt und gebacken. Für die Muttis bastelten die Kinder Windspiele, die nach dem schenken einen Platz im Garten oder auf dem Balkon erhielten.

Für die Väter wurden lekkere Herzen gebacken, die die Kinder mit großem Eifer dekorierten.

Liebe Eltern aufgepasst!!!

Eine Antwort auf eine oft gestellte Frage:
Wo finden wir eine Krabbelgruppe?
Unser jetziges Angebot im ASF Familientreff in der „Alten Dorfschule“ ist ein erweitertes und aufgepepptes Angebot der ehemaligen Krabbelgruppe, die einmal wöchentlich in der Kita Spatzennest stattfand. Jetzt gibt es für unsere Familien ein tägliches Angebot mit personeller Unterstützung von Nicole Serb und weiteren Mitarbeitern.
Bestehen noch weitere Fragen oder brauchen Sie noch weitere Informationen, dann rufen Sie uns an.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Ihre Kathrin Richter (Familientreffleiterin)

Für alle Krabbelkinder

Wer kindergerechte Beschäftigung für sein unter 3 jähriges Kind sucht, sich mit anderen Eltern gerne über verschiedenes austauschen möchte oder vielleicht interessanten Themen zu hören möchte, ist zu unseren Krabbelstunden von Montag bis Freitag in der Zeit von 9.00 – 12.00 Uhr recht herzlich im ASF Familientreff Welzow, Schulstraße 6 eingeladen. Die Teilnahme ist kostenlos und alle Angebote können je nach Interessen der Kinder und Eltern variiert werden.

Angebot im Juni

Montags: gemeinsames Kaffee trinken bei einem gewählten Gesprächsthema über Kinder

Dienstags: Leseecke (im Juni: „Tiere im Dschungel“, „Die Affenmutter liebt ihr Kind“, „Theo bekommt ein Schwesterchen“, „Wo ist mein Teddy“

Mittwochs: Wir sind kreativ! Mit Krepp-und Buntpapier – Alle meine Dschungeltiere

Donnerstags: Musik und Sprache- Im Juni singen wir gemeinsam Lieder wie: „Wer will fleißige Handwerker sehn“, „Der Schneider fing ne Maus“,- „Hoppe, hoppe Reiter“,

Freitags: Wir spielen und bewegen uns! Die Muttis können zum Muttisport und die Kinder können mit verschiedenen Sportgegenstände und Materialien spielen und toben. (Slalom- und Bewegungsspiele, Bewegung nach Musik und mit dem Schwungtuch)

„Neuer Glanz“ für unsere Mehrzweckhalle der „Alten Dorfschule“ Welzow

Am 14. Mai 2012 übergab der Minister für Infrastruktur und Landwirtschaft, Herr Jörg Vogelsänger, der Bürgermeisterin Frau Zuchold feierlich drei Fördermittelbescheide.
Ein Fördermittelbescheid, in Höhe von über 183.000 Euro, kommt unserem Gemeinde- und Kulturzentrum in Welzow zugute.Das Fördergeld soll dafür genutzt werden, unsere Mehrzweckhalle auf dem Gelände der „Alten Dorfschule“ zu sanieren. Die Baumaßnahmen beginnen noch in diesem Jahr.

Volkssolidarität Ortsgruppe Welzow
Monatsplan Juni 2012

01.06.2012	14.00Uhr	Romme
04.06.2012	14.00Uhr	Kegeln
05.06.2012	14.00Uhr	Gymnastik, NW
06.06.2012	14.00Uhr	Spiele
	ab 15.00Uhr	Reha-Sport
07.06.2012	14.00Uhr	Dart
08.06.2012	14.00Uhr	Romme
11.06.2012	14.00Uhr	Kegeln
	14.00Uhr	Diabetiker -SHG
12.06.2012	14.00Uhr	Gymnastik
13.06.2012	14.00Uhr	Spiele
	ab 15.00Uhr	Reha-Sport
14.06.2012	**10.00Uhr**	**Gemeinsames Sport fest im Rahmen der Seniorenwoche**
15.06.2012	14.00Uhr	Romme
16.06.2012	**14.00Uhr**	**Eröffnung der Seniorenwoche**
18.06.2012	14.00Uhr	Tischspiele
19.06.2012	**14.00Uhr**	**Abgeordnete laden ins Rathaus**
20.06.2012	14.00Uhr	Spiele
	ab 15.00Uhr	Reha-Sport
21.6.2012	**Abschluss der Seniorenwoche im ESZ „Morgenstern“**	
22.06.2012	14.00Uhr	Romme
25.06.2012	14.00Uhr	Kegeln
26.06.2012	14.00Uhr	Vortrag mit Film
27.06.2012	14.00Uhr	Spiele
	ab 15.00Uhr	Reha-Sport
28.06.2012	14.00Uhr	Plinse
29.06.2012	14.00Uhr	Romme

Der Club ist für alle über 18 Jahre offen. Die Taxe fährt Di u. Do nach Voranmeldung im Club. Änderungen sind möglich. Ansprechpartner: Club 27764, Frau Laurisch 10886, Frau Kernchen 13108

Wir danken Vattenfall Europe Mining AG, der Bürgermeisterin und dem Landesseniorenrat Brandenburg für ihre Unterstützung zur Seniorenwoche

Allen Spendern und Sammlern bei der Listensammlung der Volkssolidarität 2012 sagen wir ein herzliches Dankeschön.

Ortsgruppe –VS Welzow

Vereine und Organisationen

atz archäotechnisches zentrum welzow

In eigener Sache

Liebe Welzower und Nachbarn!
Die warmen und langen Tage nutzen manche Menschen, um ihren Boden, ihre Werkstatt oder ihren Schuppen aufzuräumen. Oft bringen diese Aktionen auch alte Dinge aus Eisen, Holz oder anderem Naturmaterial ans Tageslicht. Bevor Sie diese Dinge achtlos in den Müll werfen, rufen Sie uns doch einfach auf der 035751-28224 an. Das ATZ freut sich über alte Gebrauchsgegenstände oder Werkzeuge, die unsere Ausstellung bereichern könnten. Oder aber über Tücher und Wäsche aus Naturmaterial, die unsere Aktionen mit Kindern unterstützen würden. Gerne nehmen wir Küchenhexe, Körbe, Tischtücher, alte Feilen, Hämmer, Äxte oder Beile bei uns auf.
Das wäre doch ein schöner Lebensabend für Hammer, Sense & Co. Ein stattliches Plätzchen in einem schönen „Museum“ zwischen Einbaum und Bronzezeitstuhl. Anstatt beim alten Eisen auf der Müllkippe zu landen.
Herzlichen Dank im Voraus!

Der Epochengarten hat sich schön gemacht!

Liebe Welzower und Nachbarn!
Am 9. und 10. Juni präsentiert sich Ihnen unser Epochengarten im allerschönsten Kleid. Im Rahmen der regionalen Veranstaltung „Offene Gärten der Lausitz“ zeigen wir, wie schön Pflanzen und Getreide in unserer Region gedeihen können, wenn sie gepflegt werden. Unsere Mitarbeiter, die alle Tage nach Kräften und Möglichkeiten bemüht sind, haben unseren Garten für diesen Event extra für Sie herausgeputzt. Viele Pflanzen und auch das Getreide tragen erste zarte Früchte und unsere Blumen präsentieren sich in ihrem schönsten Gewand: der Blüte. Es gibt viel zu entdecken zwischen Weidendom und Gartenzaun. Ob Emmer, Mohn, Leindotter, Buchweizen und Tomaten, wir haben Pflanzen von der Steinzeit bis zur Neuzeit. Aber kommen und sehen Sie selbst!

Unser Epochengarten hält seine Pforten für alle Gartenliebhaber in der Zeit von 11 bis 17 Uhr geöffnet. Für die Kinder findet am Samstag und am Sonntag jeweils um 15 Uhr eine Schnipseljagd statt.

Projektwoche Bronzezeit im ATZ Welzow

Vom 4. bis 8. Juni 2012 findet im Archäotechnischen Zentrum in Welzow eine Projektwoche zum Thema Bronzezeit statt. Während dieser Woche kann man täglich Wissenswertes zum Leben in der Bronzezeit erfahren und gebräuchliche Dinge aus dieser Zeit einfach auch mal ausprobieren. Täglich werden Workshops und Mitmachaktionen angeboten, in denen man gewissermaßen Techniken und das Handwerk der Bronzezeit erlernen und auch ausprobieren kann.
Am 8. Juni 2012 findet die Projektwoche mit einem wissenschaftlichen Vortrag zur Bronzezeit ihren würdigen Ausklang. Zum Thema: „Steinzeit adé“ referiert der Leiter des ATZ, Archäologe und Kunsthistoriker - Herr Dr. Behnke über die Befindlichkeiten während dieser Zeit in der Lausitz.
Anmelden zu der Projektwoche Bronzezeit können sich Schulklassen oder Kindergruppen gerne noch unter 035751-286224 oder per E-Mail unter info@atz-welzow.de!
Der 7. und 8. Juni 2012 sind allerdings schon komplett ausgebucht.

Sommersonnenwende im ATZ

In der Nacht auf den 21. Juni ist es wieder so weit: Das ATZ feiert die Sommersonnenwende oder auch Mittsommer. Vielen mag sich jetzt das Bild von fröhlich tanzenden Menschen auf einer satten Blumenwiese, im Hintergrund eine reich gedeckte Tafel, vor das geistige Auge drängen. Was uns die Werbung eines schwedischen Möbelhauses sagen will, sei dahin gestellt. Fakt ist, dass durch die Werbung jeder Deutsche weiß, dass die Schweden das Mitsommerfest glücklich und ausgelassen verbringen. Sie danken der Natur für gefüllte Speisekammern und reichlich Früchte. Und nicht nur die Schweden feiern ausgelassen, in Irland entzündet man traditionelle Mittsommerfeuer und die Kelten glaubten gar an magische Wesen, die sich des Nachts umhertrieben.
Der sachliche Hintergrund dieser Sommersonnenwende ist, dass das Jahr seine Mitte erreicht, von nun an werden die Tage leider wieder kürzer. Ungeachtet dessen feiert auch das ATZ ab 17 Uhr die Sommersonnenwende: wir brennen traditionell Keramik im Sonnenwendfeuer, bringen unsere Ernte im Epochengarten ein, flechten Blumenkränze und kochen über offenem Feuer.
Gerne sind Sie dazu eingeladen!
Am 13. Juni ab 18 Uhr kann man sich übrigens im Arbeitskreis Keramik ein Sonnenwend-Amulett oder Gefäß anfertigen, welches in der Nacht der Sommersonnenwende im Freien gebrannt wird. Mögen uns die Feen und Elfen dieser Nacht wohl gesonnen sein, damit die Keramik ihre ganz eigenen Schattierungen erhält.

Archäotechnisches Zentrum Welzow e.V.
Fabrikstraße 2
03119 Welzow
Telefon: 035751 286224
www.atz-welzow.de

3. Welzower Kinderbadmintonturnier 2012

Am 05.05.2012 fand traditionsgemäß wie in jedem Jahr, das 3. Welzower Kinderbadmintonturnier in der Mehrzweckhalle statt.
Aus anfänglich 6 Vereinen blieben zu Turnierbeginn leider nur noch 4 Vereine übrig. Leider sagten der FSV Brandenburg und der BV Tröbitz kurzfristig ab.
Trotzdem stellten sich dann aber doch noch 40 Kinder in den Altersklassen 8/9/10; 11/12/13; 14/15 und 16/17, aus Hoyerswerda, Spremberg, Schwarze Pumpe und vom WSV Germania 99 dem Wettkampf.
Es wurde Mädchen und Jungeneinzel in den einzelnen Altersklassen gespielt.
In der AK 8/9/10 gingen 4 Jungs und 1 Mädchen an den Start. Alyssa Halfter war das einzige Mädchen in der AK und war so mutig und spielte bei den Jungs mit. Sie belegte hinter Leopold Igel aus Spremberg, einen hervorragenden 2. Platz.

Endstand AK 8/9/10:

1. Leopold Igel	SSV Spremberg
2. Alyssa Halfter	WSV Germania 99
3. Marvin Beuchel	SSV Spremberg
4. Elias Winzer	SSV Spremberg

Das Mädcheneinzel AK 11/12/13 war mit 12 Teilnehmerinnen sehr gut besetzt. Hier mußten zwei Vorrundengruppen über den Sieg entscheiden. Die jeweils ersten beiden Mädchen jeder Gruppe spielten dann im Halbfinale, Finale und dem Spiel um Platz 3, die Platzierungen aus.

Endstand ME AK 11/12/13:

1. Melissa Wierick	VfB Schwarze Pumpe
2. Lydia Srauß	VfB Schwarze Pumpe
3. Helen Grunwald	WSV Germania 99

Im Jungeneinzel AK 11/12/13 waren die gleichen Voraussetzungen wie im ME AK 11/12/13. Im Finale mußte sich Tim Schulze leider dem Spieler von VfB Schwarze Pumpe geschlagen geben.
Nach den 4 Vorrundenspielen und dem äußerst knappen Halbfinalsieg gegen Ramon Dannert, fehlten Tim am Ende dann wohl doch die Kräfte. Nach dem verlorenem Spiel um Platz 3 gegen Ramon Dannert, gab es von Max Dabrowski doch ein paar Tränchen, aber es war sein 1. Turnier und da brauchte er über diese knappe Niederlage nicht traurig sein, denn beim nächsten Mal kann schon alles anders aussehen.

Endstand JE AK 11/12/13:

1. Vincent Zimmermann	VfB Schwarze Pumpe
2. Tim Schulze	WSV Germania 99
3. Ramon Dannert	WSV Germania 99

4. Max Dabrowski WSV Germania 99

Das Mädcheneinzel AK 14/15 wurde mit 5 Teilnehmerinnen direkt ausgespielt. Aus welzower Sicht gab es einen guten 2. Platz durch Vanessa Klicks. Die Mädchen vom VfB Schwarze Pumpe, besonders Melissa Wierick, welche zusätzlich in der höheren AK startete.

Endstand ME AK 14/15:
1. Melissa Wierick VfB Schwarze Pumpe
2. Vanessa Klicks WSV Germania 99
3. Jasmin Dudde SSV Spremberg
4. Lisa Tschichholz VfB Schwarze Pumpe

Im Jungeneinzel AK 14/15 spielten 6 Jungs um den Sieg. Leider fehlte aus Welzow neben Jacob Balzer, unser 2. Nachwuchstalent, Robert Knopf.
Um den Sieg gab es ein sehr spannendes Jungeneinzel zwischen Hans-Christian Rochor aus Schwarze Pumpe und unserem Jacob Balzer. Zum wiederholten Mal ging wiederum der Sieg in 3 Sätzen an Hans-Christian, aber es wird zwischen den Beiden immer enger. Es dauert sicher nicht mehr lange und Jacob schaft den ersten Sieg, denn an Spielpraxis ist Hans-Christian dem Jacob einige Jahre voraus.

Endstand Jungeneinzel AK 14/15:
1. Hans-Christian Rochor VfB Schwarze Pumpe
2. Jacob Balzer WSV Germania 99
3. Nico Tröger WSV Germania 99
4. Erik Müller WSV Germania 99

Im Mädcheneinzel und Jungeneinzel AK 16/17 gab es jeweils nur eine Meldung von Antje Schmidt und Andy Schmidt aus Schwarze Pumpe. Antje spielte bei den Jungs AK 16/17 mit.

Aufgestockt wurde diese AK dann noch mit Jacob und Hans-Christian. Die beiden gaben dann sozusagen noch eine Zugabe. Auch in dieser AK war Hans-Christian der Beste. Jacob gab noch mal alles, aber am Ende war die Luft nach 8 harten Spielen raus.

Endstand Jungeneinzel AK 16/17:
1. Hans-Christian Rochor VfB Schwarze Pumpe
2. Andy Schmidt VfB Schwarze Pumpe
3. Jacob Balzer WSV Germania 99
4. Antje Schmidt VfB Schwarze Pumpe

Fazit:
Es war wieder ein gelungenes Kinderbadmintonturnier, mit vielen spannenden und vorallem sehr fairen Spielen. Alle Kinder waren sehr diszipliniert, sodass die Turnierleitung mit Janet Augsten und Edeltraud Schmidt ohne Probleme ihren Zeitplan 100% tig einhalten konnte.
Bedanken möchten wir uns bei den fleißigen Mutti's, welche schöne Kuchen gebacken haben und natürlich auch bei allen Helfern/innen rund um das Turnier und bei der Versorgung.
Besonderer Dank gilt Hilmar Mißbach, der uns wie in jedem Jahr mit einer finanziellen Spende unterstützte.

Alle einzelnen Ergebnisse können unter
www.wsv-germania99.org (Badminton-> Nachwuchs)
nachgelesen werde.

Edeltraud Schmidt

Trainerin und Vorstandsvorsitzende des WSV Germania 99 e.V.

Mitteilung des WSV Germania 99 e.V.

Auf der Jahreshauptversammlung am 03.05.2012 wurde ein neuer Vorstand gewählt.

Er ist wie folgt besetzt

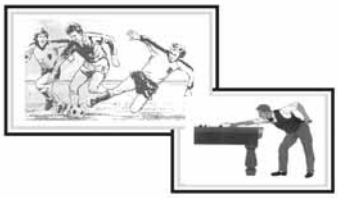
Vorstizende:	**Edeltraud Schmidt**
stellv. Vorsitzender:	**Harald Hensel**
Kassenwart:	**Sabine Bergmann**
Schriftführer/in:	**Janet Augsten**
weiter Vorstandsmitglieder:	**Gerd Himpel**
	Helmut Franz

Anschrift der Geschäftsstelle:

Edeltraud Schmidt
Kochstr. 12 · 03119 Welzow
Tel: 035751/27588
Mobil: 01715321001
Mail: badmintoned@wsv-germania99.org
Home: www.wsv-germania99.org

Alle weiteren
Informationen unter:
www.wsv-germania99.org
(Badminton -> Kontakt)

WSV Borussia 09 Welzow



WSV Borussia 09 Welzow

Rückblick und Vorschau
- kurz informiert -

Osterfeuer 2012:

Kühle Temperaturen ließen die vielen Besucher in diesem Jahr enger am Osterfeuer zusammen rücken.
Die gute Stimmung wurde durch Mario Zehnpfund musikalisch umrahmt. Viele fleißige Helfer, wie Frau und Herr Hannusch, Petra Schröder sowie Mitglieder des Sportvereins um Michael Bohr, sorgten in Getränkewagen und am Grill für das leibliche Wohl.
Mit Einbruch der Dunkelheit entzündete der Vereinsvorsitzende (mit ein paar Schwierigkeiten kämpfend) das Feuer.
Der Vorstand des WSV „Borussia 09 e.V.“ möchte sich auf diesem Wege sehr herzlich bei den vorgenannten Helfern, der Feuerwehr Welzow, den Mitgliedern der „Feuerwache“, welche über mehrere Tage und Nächte das Brennmaterial bewachten, sehr herzlich bedanken.

Sie alle trugen vorwiegend zum Gelingen des Osterfeuers bei, welches wir sehr gerne für unsere Welzower Bürgerinnen und Bürger ausrichten. Auch an diese sagen wir Danke, da wir auch in diesem Jahr mit keinerlei Abfällen zu kämpfen hatten, welche im Material zum Osterfeuer nichts zu suchen haben.

Vorstand des WSV „Borussia 09 e.V.“

Wiederholungsspiel ist terminisiert:

Die Neuansetzung 1. Kreisklasse-Süd **Welzower SV : Blau-Weiß Spremberg ist für Samstag, 26.05.2012** . **Anstoß: 15.00 Uhr.**

Letzte Spiele der Saison: (1. und 2. Kreisklasse-Süd)

16.06.2012/15.00 Uhr - Komptendorf : Welzow II.

16.06.2012/17.00 Uhr – Merzdorf : Welzow I.

Wir würden uns freuen, wenn unsere Fans die Mannschaften auch zum Saison-Abschlussspiel kräftig „anfeuern“!

Saisonabschluss 2011/2012:

Liebe Sportkameradinnen und Sportkameraden, sehr geehrte Fans des WSV „Borussia 09 e.V.
Der **Saisonabschluss** 2011/2012 findet in diesem Jahr am **17.06.2012 ab 10.00 Uhr** in Form eines **Vereins-Fan-Frühstücks** statt.
Neben einem Spanferkel stehen weitere Leckerbissen zur Verfügung. Bei hoffentlich angenehmem Wetter wollen wir uns bei diesem gemeinsamen Frühstück nicht nur bei den Aktiven, sondern auch bei unseren treuen Fans bedanken. Deshalb laden wir neben unseren Vereinsmitgliedern auch unsere Ehrenmitglieder und unsere treuen Fans sehr herzlich ein.

Die Verschiebung des Saisonabschlusses auf Sonntag ist dem geschuldet, dass der VSV „Tempo
Welzow“ am 16.06.2012 sein großes Vereinssportfest durchführt, wofür wir den Vereinsmitgliedern gutes Gelingen und eine tolle Stimmung wünschen.

Vorstand des WSV „Boruaais 09 e.V.“

Vorankündigung – Vereinssportfest des WSV „Borussia 09 e.V.“

Liebe Welzower Bürgerinnen und Bürger, sehr geehrte Fans,

der WSV Borussia 09 führt sein **Vereinssportfest** am Samstag, den **04. August 2012,** durch.
Bereits um **9.30 Uhr** werden die ersten Mannschaften auflaufen. Nach der Ehrung verdienstvoller Sportkameraden werden die Besucher neben Fußball als Kleinfeldturnier und Freundschaftsspiele auf Großfeld erleben. Auch bei den Billardkeglern können die Besucher verwöhnt werden. Mit Freude empfangen wir auch unsere Sportkameraden aus Maszewo, mit welchen uns seit 2009 (Festwoche zum 100-jährigen Bestehen des WSV) ein Kooperationsvertrag verbindet.

Bild1: Präsident des SV Maszewo auf der Festsitzung zum 100 jährigen Jubiläum des WSV

Bild2: Unterzeichnung des Kooperationsvertrages mit dem SV Maszewo am 10.07.2009

Im Kampf um den Energie- und anderen Pokalen, hat der WSV für seine treuen Begleiter, Fans und für alle Freunde des Sports, auch in diesem Jahr einen wahren „sportlichen Leckerbissen“ vorbereitet.

Der Verein, welchen wir auf dem Spielfeld erwarten, steht auf der „Ewigen Tabelle der DDR-Liga“ auf Rang 2 und auf der „Ewigen Tabelle der DDR-Oberliga“ auf Rang 29.
(Vielleicht wissen die „Alten Füchse“ unter Ihnen, um welchen Verein es sich handelt.)

Nähere Informationen und den konkreten Ablauf erfahren Sie in den Ausgaben des Welzower Boten der Monate Juli und August 2012.
Für unsere Muttis und Vatis sei nur noch so viel gesagt, für die Unterhaltung und Betreuung unserer Kleinen und für das leibliche Wohl wird ebenfalls gesorgt.

Einen Wunsch haben wir bereits im Vorfeld an unsere Besucher: Bitte lassen Sie die Pkw zu Hause und kommen Sie ggf. mit dem Fahrrad zum Sportplatz. Die Parkplätze müssen wir für unsere Gastmannschaften frei halten und es werden ebenfalls Busse mit Fußballmannschaften den Sportplatz anfahren.
Bereits heute vielen Dank für Ihr Verständnis.

Anmerkung: Der Nachwuchs des WSV „Borussia 09 e.V.“ führt vor Beginn der Spielsaison 2012/2013 ein gesondertes Nachwuchs-Vereinssportfest durch.
Nähere Informationen und Abläufe werden rechtzeitig bekannt gegeben.

Vorstand des WSV „Borussia 09 e.V.“

TOURISMUS-SCOUTS barrierefrei

Fachleute für barrierefreien Tourismus in Welzow zu Gast

Am Freitag, den 11. Mai 2012 kamen Fachleute für einen eintägigen Workshop zum Thema barrierfreier Tourismus zur Tourismusschule „excursio“ nach Welzow. Dadurch konnten die Teilnehmer der Qualifizierungsmaßnahme zum Tourismus-SCOUT beziehungsweise Tourismus-GUIDE aus erster Hand Informationen erhalten.
Die Referenten Hartmut Smikac (Projektleiter Barrierefreier-Tourismus-Info) und eine sehbehinderte Familie aus Großräschen, zeigten den Teilnehmern aus eigener Erfahrung, worauf es beim barrierefreien Tourismus ankommt. Filme zur Thematik unterstützten die Präsentation. Die Teilnehmer erlernten in praktischen Simulationsübungen mit verschiedensten Hilfsmitteln zum Beispiel das Führen von Blinden und sehschwachen Personen und die Begleitung von Rollstuhlfahrern inner- und außerhalb des Gebäudes. Es wurden Anforderungen im Tourismus erläutert und auch das nötige Know-How zur Entwicklung und Vermarktung von praxisorientierten, barrierefreien Produkten und Dienstleistungen vermittelt.
„Barrierefrei organisierter Tourismus ist letztlich Tourismus für Alle – denken wir nur an vorübergehend Erkrankte, Mehrgenerationsfamilien oder ältere Personen“, so der BTV-Vorstandsvorsitzende Horst Junge. “Letztlich ist dies ein wichtiges Potential für die Weiterentwicklung unserer Tourismusangebote in der Region, um in Zeichen einer älterwerdenden Bevölkerung in der Bundesrepublik Deutschland, aber auch für die Bevölkerung in der Lausitz selbst, entsprechende Produkte zu gestalten.“

Die angehenden Touristiker eigneten sich fundiertes Fachwissen über diese zukünftig immer wichtiger werdende Zielgruppe im Tourismus an.
Ihre einjährige Qualifizierungsmaßnahme wird möglich durch die Unterstützung vom Regionalbudget des Landkreises Spree-Neiße. Sie wird vom Bergbautourismus-Verein „Stadt Welzow“ e.V. in Kooperation mit der Volkshochschule des Landkreises und des Bundesverbandes Deutscher Gästeführer organisiert. Aktuell werden 13 Teilnehmer nach einem umfassenden Lehrplan zu Tourismus-SCOUTS beziehungsweise Tourismus-GUIDES qualifiziert, um nach Abschluss der Maßnahme im März 2012 mit neuen Ideen und Angeboten den Tourismus im Landkreis zu bereichern und letztendlich in diesem Beruf Fuß zu fassen.

Chorkonzert am Besucherzentrum excursio

Bergbautourismusverein lädt zum festlichen Konzert am 1.Juli in den alten Bahnhof Welzow

Am Sonntag, den 1. Juli 2012, ist es wieder so weit: Der Bergbautourismusverein „Stadt Welzow“ e.V. lädt am Tag des Bergmanns zum Chorkonzert in das Besucherzentrum excursio ein!

Das Konzert beginnt um 15 Uhr auf dem Vorplatz am Alten Bahnhof in Welzow.

Erleben Sie Chöre aus unserer Region, die mit ihrem Gesang und ihrer Liederauswahl die Verbundenheit zu ihrer Heimat und zum Landschaftswandel der Lausitz zum Ausdruck bringen.

Neben dem Heimatchor Welzow werden vier weitere Ensembles die Besucher mit nationalem und internationalem Liedgut erfreuen.

Auch für das leibliche Wohl ist bei der Veranstaltung gesorgt.

Kontakt für Interessierte:
Alle Anfragen zur Veranstaltung werden im Besucherzentrum „excursio“ des Bergbautourismus-Vereins „Stadt Welzow“ e.V., Heinrich-Heine-Straße 2, Telefon 035751-27 50 50, entgegengenommen.

Weitere Informationen auch auf www.bergbautourismus.de oder info@bergbautourismus.de.

2. Flugtag für Menschen mit Behinderung in Welzow

Nach dem großen Erfolg des 1. Flugtages für Menschen mit Behinderung, im letzten Jahr, veranstaltet der Förder- und Fliegerverein Verkehrslandeplatz Spremberg – Welzow e. V. erneut, in Zusammenarbeit mit dem Behindertenwerk Spremberg e. V. – BWS, der BWS Behindertenwerk GmbH und der Spree-Neiße Flugschule in Drewitz, am **16. Juni 2012**, den 2. Flugtag für Menschen mit Behinderung.

Sollte an diesem Tag aufgrund schlechten Wetters ein Fliegen nicht möglich sein, so wird als Ausweichtermin der **14. Juli 2012** favorisiert.

Neben Bewohnern aus Wohnstätten der BWS Behindertenwerk GmbH, die im letzten Jahr schon einmal das tolle Erlebnis des Fliegens genießen konnten, wird in diesem Jahr erstmalig auch der Fachbereich Frühförderung des Behindertenwerk Spremberg e. V. – BWS mit von ihm betreuten Kindern bei diesem Ereignis dabei sein. Damit wird auch Kindern mit Behinderung dieses unbeschreibliche Gefühl, ihre Umwelt aus der Vogelperspektive zu erleben, ermöglicht.

Als zusätzliches Programm für diesen Tag werden, neben den Schnupperflügen, auch Führungen durch unser Flugplatzmuseum angeboten, wo mit einer Vielzahl verschiedenster, noch gut erhaltener Relikte, die Geschichte des Flugplatzes und seiner Jahrzehnte zurückliegenden Bestimmung recht anschaulich erzählt wird.
Aufgrund der durchweg positiven Resonanz im letzten Jahr, wird uns auch in diesem Jahr die Freiwillige Feuerwehr aus Welzow, mit kleinen Rundfahrten über das Flugplatzgelände, tatkräftig unterstützen. Auch die Mitglieder des Modellflugclubs Senftenberg / Welzow e. V. geben kleine Vorführungen mit ihren Modellflugzeugen auf ihrem Vereinsgelände und bieten

Interessierten die Möglichkeit ein Modellflugzeug, in Form eines Fesselfluges, selbst zu steuern.
Als weiteres Highlight bekommen die Kinder der Frühförderung die Möglichkeit, einmal das Sprichwort „ Das Glück dieser Erde, liegt auf dem Rücken der Pferde.“ selbst zu erleben. Dafür werden Mitarbeiter der Wanderreitstation aus Proschim mit Ponys vor Ort sein und den Kleinen durch einen geführten Ausritt dieses Gefühl erlebbar machen.

Am anschließenden Lagerfeuer können sie dann die Erlebnisse und Eindrücke des Tages, bei einem kleinen Grillabend, Revue passieren und ausklingen lassen.
Für das leibliche Wohl ist durch das Team des Café Concorde gesorgt.

Wir hoffen, dass wir den Bewohnern des Werkes und der Frühförderung damit eine kleine Freude bereiten können.
Wer sich gern selbst ein Bild von dieser tollen Sache machen möchte, ist selbstverständlich ebenfalls gern gesehen. Das Cafe Concorde ist für jedermann geöffnet.

Das Team vom Förder- und Fliegerverein, der Spree-Neiße Flugschule und des Behindertenwerkes Spremberg e. V. – BWS sowie der BWS Behindertenwerk GmbH

Erfolgreiche Keglerinnen des KSV Borussia 55 Welzow

Nachdem die Damen des KSV Borussia 55 Welzow in der 2. Bundesliga Damen-Ost die Saison 2011/2012 mit dem ungefährdeten 4. Tabellenplatz beendeten, läuft die Saisonvorbereitung der Classic-Keglerinnen auf Hochtouren. Noch waren allerdings die Landeseinzelmeisterschaften zu bestreiten, zu denen sich gleich 5 Stammspielerinnen des Bundesligateams qualifiziert hatten. Am 12. und 13. Mai starteten Josephine Weinberger, Ramona Streblow, Mareen Lehmann und Heike Roick in Bad Liebenwerda. Josephine Weinberger ging für die Altersklasse U 23 weiblich an den Start und erzielte im Vorkampf 373 Kegel und damit den nicht ganz zufriedenstellenden 6. Platz. In der Endrunde konnte sie sich jedoch steigern und ereichte mit den erspielten 403 Kegeln einen guten 4. Platz.
Bei den Damen musste zuerst Ramona Streblow an den Start und erreichte 405 Punkte. Mit diesem Ergebnis konnte sie sich allerdings für den Endkampf nicht qualifizieren. Als 2. Welzower Starterin ging Mareen Lehmann an den Start und zeigte mit 469 Punkten ihre Kegelklasse. Mit diesem Ergebnis belegte sie den 2. Platz im Vorkampf. Auch Heike Roick konnte sich mit 455 Kegel und den 6. Platz für die Endrunde qualifizieren.

Der zweite Tag versprach spannend zu werden, da die Ergebnisse des Vorkampfes sehr eng beieinander lagen.

Dass sich die Welzower Bundesligaspielerinnen am Schluss des Endkampfes doch gegen die Brandenburger Konkurenz durchsetzen konnten, zeigt ihre in der 2.Bundesliga gewonnene Spielstärke. Heike Roick erspielte im Endkampf 445 Kegel (Gesamt = 900 Kegel) und wurde Vizelandesmeisterin. Für Mareen Lehmann ging ein Traum in Erfüllung, sie erspielte 443 Kegel (Gesamt=912 Kegel) und sicherte sich damit den Landesmeistertitel. Mit diesem Gesamtergebnis qualifizierte sie sich für die Deutsche Meisterschaft 100 Wettkampfkugeln am 09. und 10. Juni 2012 in Villingen-Schwenningen und Heike Roick vertritt als Vize-Meisterin das Land Brandenburg am 23. und 24. Juni 2012 in Augsburg bei den Deutschen Meisterschaften in der Spieldisziplin 120 Kugeln.
Eine weitere Spielerin der Welzower Damen, nämlich Dorothea Quander, geht am 19./20. Mai 2012 als Titelverteidigerin der Seniorinnen A in Lauchhammer an den Start und will sich natürlich auch für die Deutschen Meisterschaften qualifizieren. Danach beginnt schon wieder für die Welzower Damen, eine intensive Vorbereitung im Training auf die Bundesligaserie 2012/2013. Vorbereitungsspiele, wie die Teilnahme am traditionellen Sommerturnier in Lauta, Freundschaftsspiele mit der ersten Herrenmannschaft von ESV Lok Cottbus und den Damen des von Schipkau (3.Bundesliga), sollten dazu beitragen, das auch im nächsten Spieljahr in der 2.Bundesliga erfolgreich in Welzow gekegelt wird. Die Voraussetzung für ein erfolgreiches Kegeln ist natürlich, dass es der Verein schafft, die notwendigen finanziellen Voraussetzungen zu schaffen, die den Spielbetrieb absichern. Da mitunter größere Strecken gefahren werden müssen, kommen je Spielserie etwa ca. 8000 Fahrkilometer zusammen. Zusätzlich fallen noch nicht unerhebliche Kosten für Übernachtungen an.
Weiterhin muss die Kegelsportanlage gewartet und instand gehalten werden, um den Anforderungen des Bundesligaspielbetriebes gerecht zu werden. Dazu ist der Verein auf Unterstützung von Sponsoren angewiesen.
Sportlich gesehen bleibt für die Keglerinnen im Großen und Ganzen alles beim Alten. Die Damen werden weiterhin einmal in der Woche trainieren, da es berufsbedingt kein zusätzliches Training zulässt. Die Damen aus Welzow haben auch den eigenen Anspruch, dass sie im Kegel Classic-Bereich das Land Brandenburg würdig in der 2. Bundesliga vertreten wollen, da es keine weitere Brandenburger Damenmannschaft in dieser Liga gibt. Das Ziel der Keglerinnen lautet klar, Klassenerhalt, wenn möglich im oberen Drittel.

Bärbel Petschick

Vordere Reihe von links nach rechts:
Heike Roick, Mareen Lehmann, Dorothea Quander u. Ramona Streblow

21. Landeseinzelmeisterschaften der Herren 2012

Der KSV Borussia 55 Welzow war in diesem Jahr Ausrichter der LEM der Herren.
Im Vorfeld wurde seitens des Ausrichters alles getan, damit die Meisterschaften ein würdiger Höhepunkt zum Abschluss der Spielserie 2011/2012 im Land Brandenburg werden konnten. Die angereisten Kegelsportler waren sich auch bewusst, dass es auf der schwer zu spielenden Bahn in Welzow keine absoluten Spitzenergebnisse zu erwarten waren.
Ergebnisse zwischen 757 und 840 Kegel reichten nicht zur Qualifikation für den Endlauf am Sonntag. Eine große Überraschung stellte auch das Ausscheiden des 2 fachen Titelträgers Michael Eisemann von Gut Holz 1974 Wriezen dar.
Das Bestergebnis in der Vorrunde erspielte Martin Heinschke (1.KSC 1959 Seelow) mit sehr guten 900 Kegeln, gefolgt von Sven Seiffert (SV Senftenberg) mit 892 Kegeln und Robert Groschopp (ESV Lok Elsterwerda)mit 884 Kegeln.
Die weiteren Ergebnisse der Spieler die sich für den Endlauf qualifizierten waren:

Niels Müller (SV Frieden Beyern)	874
Wolfgang Roick (ESV Lok Cottbus)	858
Martin Exner (ESV Lok Elsterwerda)	858
Ingo Rentzsch (SV Senftenberg)	856
Uwe Scheibe (ESV Lok Elsterwerda)	841

Im 1.Durchgang des Finales am Sonntag zeigte Wolfgang Roick, dass er doch noch um die vorderen Plätze mitspielen wollte und erzielte das Endlaufbestergebnis von 887 Kegel (Gesamt=1745 Kegel). Martin Exner, der lange das Spiel noch offen hielt, erzielte 877 Kegel(Gesamt1735 Kegel), Ingo Rensch 834 Kegel(Gesamt 1690 Kegel und Uwe Scheibe 802 Kegel (Gesamt=1643 Kegel). Für den Schlussdurchgang war nach den Vorlaufergebnissen natürlich für Spannung gesorgt.
Robert Groschopp mit 835 Kegel (Gesamt=1719Kegel) und Nils Müller mit 831 Kegel (Gesamt1705 Kegel) konnten an ihre Vorkampfergebnisse nicht anschließen und schieden relativ zeitig aus den Titelrennen aus.
Der Zweikampf zwischen Sven Seiffert (866 Kegel) und Martin Heinschke (844 Kegel) hatte sich zur Hälfte des Spieles knapp in Vorteile für Seiffert gedreht, welchen er auch bis zum Ende des Spieles festhielt. Sven Seiffert wurde mit dem Gesamtergebnis von 1758 Kegeln neuer Landesmeister gefolgt vom Besten des Endkampfes Wolfgang Roick mit 1745 Kegeln und Martin Heinschke mit 1744 Kegeln.
Die Siegerehrung wurde in einem würdigen Rahmen durchgeführt. Die Bürgermeisterin der Stadt Welzow Frau Birgitt Zuchold, der stellv. Vereinsvorsitzende des KSV Borussia 55 Welzow und Mitglied des Sportauschusses des SKVB Wilfried Roick, der die Wettkämpfe sehr gut leitende Schiedsrichter Hans Joachim Proscheck und Manfred Brux vom KSV Borussia 55 nahmen die Siegerehrung vor.

Für die Sieger gab es zu den Medaillen und Urkunden noch Blumen und Sachgeschenke, die durch die Sparkasse Spree-Neiße, der Firma Betontransporte Heinrich Welzow und Vattenfall Europe zur Verfügung gestellt wurden. Die verantwortlichen Organisatoren dankten auch allen Teilnehmern für die gezeigten Leistungen, sprachen den fleißigen Helfern der Sektion ihren Dank für ihren zweitägigen Einsatz aus.

W.R.

Ferienlager im Kinderdorf Zethau

Ereignisreiche Wochen verspricht die „Grüne Schule grenzenlos“ erlebnishungrigen Kindern und Jugendlichen in den Sommerferien.

Für Kinder von **7 bis 16 Jahren** wird es in allen Ferienwochen ein bunt gemischtes Programm aus Abenteuer, Kreativangeboten, Spiel, Spaß und Sport mit neuen Freunden und fetzigen Betreuern geben. Zudem können sich die Ferienkinder mit der Bearbeitung von Holz und anderen Naturstoffen vertraut machen. Neben einem Schnitzkurs, Lagerfeuer, Erlebnisbad, Nachtwanderung mit Fackeln, einer Disco, einem Kinoabend und einer Karibischen Nacht wird es noch viele weitere spannende Aktionen geben. Das Highlight stellt ein Ausflug in den Freizeitpark Plohn oder ins Erlebnisland Stockhausen dar.

Für unsere **Fußballfreunde** gibt es wieder ein extra Camp. Neben der Absolvierung des DFB- Fußballabzeichens und einem abwechslungsreichem Trainingsprogramm durch DFB-Lizenztrainer steht auch der Besuch bei einem Spiel von Dynamo Dresden oder Erzgebirge Aue auf dem Plan.

Für Jugendliche ab 12 ist eine Woche **Videoprojekt** eine gute Möglichkeit sich als Filmemacher, Moderator oder Techniker zu beweisen.

Informationen erhalten Sie im Internet unter **www.gruene-schule-grenzenlos.de**, per E-Mail unter **ferien@gruene-schule-grenzenlos.de** oder telefonisch unter **037320/8017-0.**

EINLADUNG
Verkehrsteilnehmerschulung

12. Juni 2012
18:00 Uhr
City-Hotel Welzow

Hiermit sind alle interessierten Bürger/innen herzlich zu unserer Verkehrsteilnehmerschulung eingeladen.

Neben aktueller Rechtsprechung werden wir uns zum Thema
„Vorfahrt“
unterhalten.

Die Teilnahme ist kostenfrei.

Thorsten Stange
Verein für Jugendverkehrserziehung Welzow e.V.

Yoga Lounge Lausitz - ab Juni in Welzow

Schon seit Dezember bietet das Yoga vidya Stadtzentrum Cottbus Kurse im Bereich ganzheitliches Yoga in Welzow an.
Ab Juni haben wir nun eine feste Adresse in der Spremberger Strasse 13 gefunden. Noch vermutet man nicht, dass hier ein überregionales Yogazentrum entsteht, das in Kooperation mit dem Bergbautouristikverein, dem Cityhotel, vielen Krankenkassen und dem Yoga vidya Stadtzentrum ein weitaus größeres Angebot aus den Bereichen ganzheitlicher Yoga, psychologische Yogatherapie, Meditation und Yogatherapie in Form von Kursen, Workshops, Seminaren, Coaching und Ausbildungen bereit hält.
Zum Team gehören Annika im Bereich Meditation, Stefan im Bereich Organisation und Sandra als Jugendübungsleiterin. Die Zentrumsleitung liegt, wie auch im Cottbuser Yoga Vidya Stadtzentrum in den Händen von Ramashakti Hanna Sikora.

Als Nächstes starten im Juni neue Yogakurse:
- Mittwochs von 16:00 – 17:30 Uhr läuft bereits ein Kurs der fortgeschrittenen Anfänger, in dem noch einige Matten frei sind.
- Im Anschluss von 18:00 – 19:00 Uhr startet am 06.06.2012 ein neuer Kurs für Kinder und Jugendlich ab 7 Jahren. Für besonders interessierte Junioren, die auch gern selbst im Freundeskreis, in der Klasse oder im Zentrum unterrichten möchten, beginnt mit dem neuen Schuljahr eine Jugendübungsleiterausbildung.
- Die neuen Kurse für Erwachsene finden ab 06.06.2012 jeweils Dienstags und Mittwochs von 19:30 bis 21:00 Uhr statt. Auch hier gilt: Wer selbst unterrichten oder im Unterricht assistieren möchte, hat ab August die Möglichkeit zu einer Übungsleiterausbildung.
- Nach dem Mittwochskurs besteht die Möglichkeit für alle, zu einer gemeinsamen Meditation von 21:00 bis 21:30 Uhr.
- Ab Donnerstag, dem 07.06. 2012 findet von 10:00 Uhr bis 11:30 Uhr wieder ein Kurs speziell für Senioren statt.
- Interessenten, die nicht in die Gruppen kommen können oder wollen, haben die Möglichkeit individuelle Termine im Studio oder auch zu Hause zu vereinbaren

Im Herbst sind die ersten Wochenendseminare geplant Ab 2014 soll die Yogalehrerausbildung integriert und das Angebot an Workshops und Seminaren weiter ausgebaut werden.
Und wer von Yoga nicht genug bekommen kann oder gern auch außerhalb der Kurse mithelfen möchte, ist natürlich jederzeit willkommen.
Die neue Webseite unter: www.yogaloungelausitz.de wird derzeit noch erstellt. Für mehr Information ist das Team bereits unter: Service@yogaloungelausitz.de oder über das Yoga vidya Stadtzentrum Cottbus unter www.yoga-vidya.de/cottbus, Tel:0355 290 20 10, Mobil: 01522 814 85 81, Mail: cottbus@yoga-vidya.de erreichbar.

Namenskorrektur für alle Besitzer des Neupetershainer Blattes

Nr. 25 „Möbeltischler“
Im vorletzten Absatz sind zu korrigieren:
Fritz Schulz = richtig Schulze
Helmut Schulze = richtig Schulz

gez. Joachim Schneider

Soziale Dienste

Diakoniestation Welzow gGmbH
Cottbuser Straße 18 • 03119 Welzow
Tel.: 035751 / 12925 • Fax: 035751 / 27801

Wir helfen Ihnen
und unterstützen Sie in allen Fragen der Pflege und Betreuung in Ihrem zu Hause:

Häusliche Krankenpflege • Hauswirtschaftliche Hilfe • Tagespflege • Soziale Beratung • Betreuungsangebote • Essen auf Rädern • ambulante Hospizarbeit • Hausnotrufdienst

Termine:

Tagespflege Montag bis Sonnabend, 9.00 - 15.00 Uhr

Betreuungsgruppe Donnerstag, 07.06. und 21.06., 15.30 - 18.30 Uhr

Sportgruppe Dienstag, 12.06. und 26.06., 15.00 - 16.00 Uhr

Gruppe der Abstinenzler
Freitag, 29.06., 15.30 Uhr

Soziale Beratung Sozialarbeiterin Frau Margita Redlich Montag bis Freitag zu unseren Bürozeiten, außerdem zu den Sprechstunden mittwochs, 10.00 - 12.00 Uhr sowie nach individueller Vereinbarung

Arbeitslosen-Service-Einrichtung Spremberg
Nebenstelle Welzow

Sie erreichen uns:

- in Spremberg, Heinrichstr. 15, unter:
  Telefon: 03563 96397
  Fax: 03563 344763 oder 344764
  E-Mail: ase-spremberg@alv-brandenburg.de
- und in Welzow, Eintrachtallee 5, unter:
  Telefon / Fax: 035751 27118

Im Job-Service-Center Welzow sind für Sie da:
› Frau Steffanie Grothe
› Frau Kerstin Roth

Das Job-Service-Center Welzow bietet Ihnen:
- Hilfe bei der Suche nach einem Arbeitsplatz
- Möglichkeiten des direkten telefonischen Kontaktes zu Arbeitgebern
- Hilfen bei der Anfertigung von Bewerbungsunterlagen

Wir geben Ihnen außerdem Hilfe:
- beim Lesen und Verstehen Ihrer Bewilligungsbescheide
- beim Ausfüllen Ihres Antrages auf ALG II
- bei anfallendem Schriftverkehr mit den Ämtern

Unsere Öffnungszeiten in Welzow:

Montag	10:00 – 12:00 und 12:30 – 15:00 Uhr
Dienstag – Donnerstag	08:00 – 12:00 und 12:30 – 15:00 Uhr
Freitag	08:00 – 12:00 Uhr

Außensprechstunde des Landkreises Spree-Neiße, Fachbereich Kinder, Jugend und Familie, Allgemeiner Sozialer Dienst

- Hilfen zur Erziehung
- Beratungen zum Sorge- und Umgangsrecht

Durchführung von Sprechstunden des Landkreises Spree-Neiße,
Fachbereich Kinder, Jugend und Familie, Allgemeiner Sozialer Dienst
Jeden letzten Mittwoch im Monat von 13.30 – 16.00 Uhr in der Stadtverwaltung Welzow, Poststraße 8, Zimmer 11

Anlauf- und Beratungszentrum

Der örtlichen Liga Spremberg (Träger Volkssolidarität)

Für wen sind wir da?
Für Menschen, die aufgrund ihrer Lebenssituation Hilfe benötigen. Wir helfen ihnen kurzfristig, unbürokratisch und **kostenlos.**

- bei der Bewältigung sozialer und finanzieller Probleme
- Hilfe zu Fragen, die im Zusammenhang mit ALG II stehen
- Hilfsangebote für von Gewalt betroffene **Frauen und ihre Kinder** (Frauennotwohnung)
  Keine Rechtsberatung

Ansprechpartner: Frau Erika Nogai
Frau Conny Rudolph

Wir kommen nach telefonischer Vereinbarung nach Welzow ☎ 03563-6090321

DRK- Kleiderkammer und Möbelbörse
Außenstelle Welzow
Spremberger Str. 57
Telefon: 035751/ 12 651

Deutsches Rotes Kreuz

Öffnungszeiten:	Montag	08:00 - 14:00 Uhr
	Dienstag	10:00 - 14:00 Uhr
	Mittwoch	geschlossen
	Donnerstag	08:00 - 14:00 Uhr
	Freitag	geschlossen

Ausgabe und Annahme von Bekleidungsstücken.

Das Team der Kleiderkammer und Möbelbörse würde sich über eine rege Inanspruchnahme freuen.

DRK Kreisverband Niederlausitz

Blutspendetermine für Juni 2012

Freitag	**08.06.2012**	Spremberg, Finkenweg 3, Grundschule 15:00 - 19:00 Uhr
Freitag	**29.06.2012**	Spremberg, Oberschule Wirthstr. 1 15:00 - 19:00 Uhr

Ansprechpartner : Frau Jenke
Telefon: 03563/ 60 14 07 oder 23 42

Deutsches Rotes Kreuz

Erste Hilfe Training

- 4 Doppelstunden -

Teilnehmer:

- Ersthelfer im Unternehmen
  Die Fortbildung der Ersthelfer erfolgt durch ein Erste-Hilfe-Training, das 4 Doppelstunden umfasst. Vorraussetzung für die Teilnahme ist die Teilnahme an einem erste Hilfe Grundlehrgang oder einer Ersten-Hilfe-Fortbildung vor nicht mehr als 2 Jahren.
- Interessierte Bürger

Lehrgangsort:
DRK Kreisverband Niederlausitz e.V.
Kreisgeschäftsstelle Spremberg
Gartenstraße 14 • 03130 Spremberg

Termine: **06.06.2012**
27.06.2012

Beginn: 8:00 - 15:00 Uhr

Lebensrettende Sofortmaßnahmen

- 4 Doppelstunden -

Teilnehmer:
- Fahrschulklassen A, A1, B, BE, L, M und T

Lehrgangsort:
DRK Kreisverband Niederlausitz e.V.
Kreisgeschäftsstelle Spremberg
Gartenstraße 14 • 03130 Spremberg

Kosten: 20,00 EUR

Termin: **16.06.2012**

Beginn: 8:00 - 15:00 Uhr

Erste Hilfe - Ausbildung

- 8 Doppelstunden -

Teilnehmer:
- Mitarbeiter im Unternehmen, die als Ersthelfer tätig werden. Grundlage dafür ist die Unfallverhütungsvorschrift „Grundsätze der Prävention“ (BGV A1), (UVV) vom 01.01.2004, § 26.
- Erste Hilfe für Laien und interessierte Bürger
- Fahrschulklasse C, D

Lehrgangsort:
DRK-Kreisverband Niederlausitz e.V.
Kreisgeschäftsstelle Spremberg
Gartenstraße 14 • 03130 Spremberg

Termine: **13.06. und 14.06.2012**

Beginn: 8:00 - 15:00 Uhr

Anmeldung erforderlich!
Telefon: 03563/ 23 42 oder im Internet unter:
www.ehk.drk-brandenburg.de

Besteht weiterer Bedarf an einer Ausbildung, werden nach Absprache zusätzliche Termine realisiert.

Rentenversicherung der Knappschaft, Bahn, See

Die Versichertenältesten der Bundesknappschaft im Bereich der Verwaltungsstelle Cottbus beraten und unterstützen Sie persönlich, telefonisch und kostenlos:
- zu Fragen der knappschaftlichen Rentenversicherung
- zu Fragen der knappschaftlichen Kranken – und Pflegeversicherung
- bei der Beantragung von Rehabilitationsmaßnahmen
- bei der Aufarbeitung der Rentenkonten

Ansprechpartner:
Frau Sylvia Farys
Steinweg 16 • 03119 Welzow
Tel.: 035751 / 10974

Sprechzeiten: montags 9.00 – 11.00 Uhr
oder nach Vereinbarung

Rentenberatung in Welzow

Stadtverwaltung Welzow, Poststr. 8, Raum 11

Der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung - Bund, Klaus-Dieter Peters, hält an jedem ersten Dienstag von 16.00 – 17.00 Uhr und an jedem dritten Donnerstag von 14.00-15.00 Uhr im Monat eine Rentensprechstunde ab.

Für den Monat Juni 2012 sind folgende Sprechzeiten vorgesehen:

05.06.2012 und 21.06.2012

Ob es sich um allgemeine Fragen zur Rentenversicherung, Hilfe bei der Klärung des Versichertenkontos oder der Ausfüllung des Rentenantrages handelt, alle Leistungen erfolgen kostenfrei.
Um Wartezeiten zu verkürzen wird um eine telefonische Terminabstimmung unter der Tel. – Nr. 03563/601 609 gebeten.

Unterstützende Schuldnerberatung der Arbeiterwohlfahrt
Poststraße 8, Telefon 035751 / 250-48

Ansprechpartner :	Frau Schieber	
Sprechzeiten:	Montag	07.30 – 12.00 Uhr
	Dienstag	07.30 – 12.00 Uhr
		13.00 – 15.00 Uhr
	Donnerstag	07.30 – 12.00 Uhr
	Freitag	07.30 – 12.00 Uhr

Schulden und kein Ausweg!
- Stapel unbezahlter Rechnungen füllen ihre Schubladen
- Sie kommen in Ratenverzug
- Der Strom wird abgeschaltet
- Die Wohnungskündigung droht
- Der Gerichtsvollzieher steht vor der Tür
- Mahnschreiben rauben Ihnen den Schlaf

Kurz:
Das Wasser steht Ihnen bis zum Hals
Warten Sie nicht länger ab und stecken den Kopf in den Sand

Was können wir für Sie tun?
AWO DIE SOZIAL- UND SCHULDNERBERATUNG
Durch: Informationen über Ihre Rechte als Schuldner
Erfassen der Schuldsituation und Erstellen eines Haushaltsplanes
Beratung bei Pfändungsproblemen
Überprüfung von Forderungen auf ihre Richtigkeit (Zusammenarbeit mit Rechtsanwälten)
Verhandlungen über Zahlungsvereinbarungen mit Gläubigern

Was kann die Schuldenberatung nicht?
Kredite vergeben
In juristischen Streitfragen beraten

Was erhalten wir von Ihnen?
Zusammenstellung und Offenlegung aller Schuldverpflichtungen
Aktive Mitarbeit und regelmäßige Kontakte

Nur eine ehrliche Darstellung Ihrer Finanzlage kann auf Dauer eine Lösung Ihrer Schuldsituation bewirken

Mieterberatung

Mieterbund Niederlausitz e. V.
Geschäftsstelle: 03130 Spremberg, Kirchenplatz 3
Telefon: 03563 / 94311 • Fax: 03563 / 342900

jeden 2. Dienstag im Monat von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr in der Stadtverwaltung Welzow • Poststraße 8

Wir beraten und unterstützen u. a. bei Fragen zu
- Wohnungswechsel wegen Abriss
- Modernisierungsmaßnahmen
- Betriebskostenabrechnungen
- Mieterhöhungen
- Mängel an der Mietsache
- Neuabschluss und Auflösung von Mietverträgen
- Erarbeitung von Schriftsätzen an Vertragspartner und Hilfe bei der Durchsetzung.

Wohnen zu Hause
kostenfreie Wohnraumanpassung für Menschen mit Mobilitätseinschränkungen
- Beratungsgespräche vor Ort
- Suche nach Finanzierungsmöglichkeiten
- Bearbeitung von Anträgen

- Abklärung baurechtlicher Fragen
- Herstellung von Kontakten zu Sanitätshäusern und Baufirmen
- Überwachung der Umbauarbeiten
- Zusammenarbeit mit professionellen Einrichtungen und Organisationen
- Abrechnung von geförderten Maßnahmen
- Dokumentation

Günter Laatz Lebenshilfe Region Spremberg e. V.,
Heinrichstraße 10, 03130 Spremberg
Tel.: 03563 / 9 00 43, Fax: 03563 / 60 28 65,
Mail: info@lebenshilfe-spremberg.de

Die Beratungsstelle wird durch die Stadt Welzow unterstützt.

Information des Albert Schweizer Familienwerk Brandenburg e.V.
- Welzower Tafel -

Sie erreichen uns:

in:	Welzow, Spremberger Straße 51
Telefon:	035751 20526
Fax:	035751 20526

Öffnungszeiten:	Montag	geschlossen
	Dienstag	10.00 Uhr bis 17.00 Uhr
	Mittwoch	10.00 Uhr bis 14.30 Uhr
	Donnerstag	10.00 Uhr bis 14.30 Uhr
	Freitag	10.00 Uhr bis 14.30 Uhr

Die Welzower Tafel können in Anspruch nehmen:
- Empfänger von Arbeitslosengeld I und II
- Empfänger von Hartz IV
- Gering verdienende Bürger und Rentner mit geringem Einkommen.

In der Tafel bekommen Sie Lebensmittel, die von Großhandelsketten, Lebensmittelherstellern, Privatgeschäften, Bäckereien und Fleischereien zur Verfügung gestellt werden.
Diese Lebensmittel haben teilweise Verpackungsfehler, falsche Aufdrucke, beschädigte Verpackungen oder das Mindesthaltbarkeitsdatum steht kurz bevor.

Die Mitarbeiter der Welzower Tafel freuen sich über Ihren Besuch!

Bereitschaft

SWAZ (Wasser / Abwasser)
(während der öffentlichen Dienstzeiten) **03563/3906-0**

(außerhalb der öffentlichen Dienstzeiten) **01713105488**

enviaM Service – Hotline **01802040506**
Entstörung (24h) **01802305070**

SpreeGas (24h) **0355 / 25357**

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst **01805 582 223 640**
(kostenfrei)

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst **01805 582 223 721**
(0,14 EUR aus dem deutschen Festnetz)

Notrufnummern

Feuerwehr **112**

Polizei **110**

Rettungsleitstelle **0355 / 6320**

Gift- Notruf Berlin **030 / 1 92 40**

APOTHEKEN – NOTDIENSTPLAN JUNI 2012

Dienstbereitschaft der Apotheken im Kreis Spremberg.
Der Dienstbereitschaftsturnus wurde von der Apothekenkammer Brandenburg angeordnet.

DATUM	DIENST VON 8:00 UHR BIS 8:00 UHR		TEL.-NR.	APOTHEKE AUS ANDEREM KREIS			TEL.-NR.
01.06.2012	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	03562/6433	Uhland-Apotheke	Cottbus	Uhlandstr. 53	0355/541571
02.06.2012	Stadt-Apotheke	Spremberg	03563/91045	Apotheke a. Altmarkt	Cottbus	Berliner Str. 53	0355/793231
03.06.2012	Apotheke zum Kreuz	Drebkau	035602/601	Apotheke a. Goethepark	Cottbus	Franz-Mehring-Str. 12	0355/4869092
04.06.2012	Hufeland-Apotheke	Forst	03562/7107	Apotheke a. Klinikum	Cottbus	Thiemstr. 112	0355/472090
05.06.2012	Post-Apotheke	Döbern	035600/30430	Sonnen-Apotheke	Cottbus	Kolkwitzer Str. 36	0355/3817817
06.06.2012	Robert- Koch-Apotheke	Spremberg	03563/608310	Apotheke i. Lausitzpark	Cottbus	Neue Chaussee Str. 4	0355/541608
07.06.2012	Hirsch-Apotheke	Döbern	035600/6378	Die Passagen-Apotheke	Cottbus	Vetschauer Str. 10	0355/478040
08.06.2012	Bahnhofs-Apotheke	Forst	03562/7421	Elisen-Apotheke im Ärztehaus Cottbus-Nord	Cottbus	G.-Hauptmmann-Str. 15/Südstr. 10	0355/7811210
09.06.2012	Turm-Apotheke	Spremberg	03563/97426	Flamingo-Apotheke Bahnhofstraße	Cottbus	Bahnhofstr. 63	0355/780730
10.06.2012	Eintracht-Apotheke	Welzow	035751/2270	Galenus-Apotheke	Cottbus	Karl-Marx-Str. 14	0355/24378
11.06.2012	Fröbel-Apotheke	Spremberg	03563/345390	PlusPunkt-Apotheke	Cottbus	Spremberger Str. 24	0355/3818310
12.06.2012	Margareten-Apotheke	Spremberg	03563/94844	Pückler-Apotheke	Cottbus	W.-Seelenbinder-Ring	0355/532349
13.06.2012	Christinen-Apotheke	Schwarze Pumpe	03564/22060	Nord-Apotheke	Cottbus	Karlstr. 94	0355/24455
14.06.2012	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	03562/6433	Flamingo-Apotheke Sandow	Cottbus	Hermann Str. 17	0355/724083
15.06.2012	Stadt-Apotheke	Spremberg	03563/91045	Ahorn-Apotheke	Cottbus	Heinrich-Mann-Str. 11	0355/536064
16.06.2012	Apotheke zum Kreuz	Drebkau	035602/601	Rosen-Apotheke	Cottbus	Str. d. Jugend 58	0355/422142
17.06.2012	Hufeland-Apotheke	Forst	03562/7107	Sandower-Apotheke	Cottbus	Sand-Haupt-Str. 15	0355/715127
18.06.2012	Post-Apotheke	Döbern	035600/30430	Flamingo-Apotheke Am Theater	Cottbus	K.-Liebknecht-Str. 26	0355/24688
19.06.2012	Robert- Koch-Apotheke	Spremberg	03563/608310	Stöbitzer-Apotheke	Cottbus	Schweriner Str. 3	0355/793887
20.06.2012	Hirsch-Apotheke	Döbern	035600/6378	Süd-Apotheke	Cottbus	Thierbacher Str. 1	0355/533810
21.06.2012	Bahnhofs-Apotheke	Forst	03562/7421	Uhland-Apotheke	Cottbus	Uhlandstr. 53	0355/541571
22.06.2012	Turm-Apotheke	Spremberg	03563/97426	Apotheke a. Altmarkt	Cottbus	Berliner Str. 53	0355/793231
23.06.2012	Eintracht-Apotheke	Welzow	035751/2270	Apotheke a. Goethepark	Cottbus	Franz-Mehring-Str. 12	0355/4869092
24.06.2012	Fröbel-Apotheke	Spremberg	03563/345390	Apotheke a. Klinikum	Cottbus	Thiemstr. 112	0355/472090
25.06.2012	Margareten-Apotheke	Spremberg	03563/94844	Sonnen-Apotheke	Cottbus	Kolkwitzer Str. 36	0355/3817817
26.06.2012	Christinen-Apotheke	Schwarze Pumpe	03564/22060	Apotheke i. Lausitzpark	Cottbus	Neue Chaussee Str. 4	0355/541608
27.06.2012	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	03562/6433	Die Passagen-Apotheke	Cottbus	Vetschauer Str. 10	0355/478040
28.06.2012	Stadt-Apotheke	Spremberg	03563/91045	Elisen-Apotheke im Ärztehaus Cottbus-Nord	Cottbus	G.-Hauptmmann-Str. 15/Südstr. 10	0355/7811210
29.06.2012	Apotheke zum Kreuz	Drebkau	035602/601	Flamingo-Apotheke Bahnhofstraße	Cottbus	Bahnhofstr. 63	0355/780730
30.06.2012	Hufeland-Apotheke	Forst	03562/7107	Galenus-Apotheke	Cottbus	Karl-Marx-Str. 14	0355/24378

Kirchen

Neuapostolische Kirche
Gemeinde Welzow

Spremberger Straße 51 Hof
03119 Welzow

Gottesdienste finden im Juni 2012
sonntags 9.30 Uhr und donnerstags 19.30 Uhr statt.

Jeder ist herzlich willkommen.

Evangelische Kirchengemeinde Welzow

03119 Welzow, Berliner Str. 9

Welzower Bote – Juni 2012

Wir grüßen die Leser des Welzower Boten mit dem Monatsspruch für den Monat Juni 2012:

Durch Gottes Gnade bin ich, was ich bin.
1. Kor. 15,10

Gottesdienste in der Kreuzkirche Welzow

03.06.2012	Trinitatis Herr Pfarrer i.R. Bodenmüller	10.30 Uhr	Gottesdienst
10.06.2012	1. So. n. Trinitatis Frau Schütt	10.30 Uhr	Gottesdienst
17.06.2012	2. So. n. Trinitatis Frau Schütt	10.30 Uhr	Gottesdienst
24.06.2012	3. So. n. Trinitatis Herr Pfarrer i.R. Schütt	10.30 Uhr	Gottesdienst

Gottesdienst im Seniorenheim Welzow
22.06.2012 10.30 Uhr – Herr Pfarrer i.R. Schütt

Herzliche Einladung zu unseren Gemeindeveranstaltungen

Bibelstunde: jeden Dienstag, 19.00 Uhr
Gemeinderaum Cottbuser Straße 18
Posaunenchor: jeden Freitag, 19.00 Uhr
Gemeinderaum Cottbuser Straße 18
Frauenstammtisch: Montag, 25.06.2012, 19.00 Uhr
Gemeinderaum Ev. Kita
Frauenhilfe: Mittwoch, 20.06.2012
gemeinsamer Ausflug aller Frauenkreise des Pfarrsprengels Welzow nach Burg
13.30 Uhr Treffpunkt Parkplatz An der Aue

Kirchlicher Unterricht

Christenlehre: **jeden Mittwoch** zu folgenden Zeiten im **Gemeinderaum Ev. Kita Welzow** Liesker Weg 5:
15.00 Uhr – 16.00 Uhr - 1.-3. Klasse
16.00 Uhr – 17.00 Uhr – 4.-6. Klasse
In den Sommerferien findet keine Christenlehre statt!

Junge Gemeinde

Dienstag, 05.06.2012 und 19.06.2012 jeweils um 17.00 Uhr im Pfarrhaus Welzow

Jubelkonfirmation 2012

Am Sonnabend, dem 08.09.2012 findet um 14.00 Uhr in der Kreuzkirche Welzow ein Festgottesdienst mit anschließender Kaffeetafel zur Jubelkonfirmation 2012 statt.
Wer in diesem Jahr sein 25jähriges, 50jähriges, 60jähriges oder sogar sein 65jähriges Konfirmationsjubiläum feiern möchte, ist dazu herzlich eingeladen.
Anmeldungen bitte an die Evangelische Kirchengemeinde Welzow, Berliner Straße 9, 03119 Welzow.

Urlaub Herr Pfarrer Schütt

Vom 21.06.2012 – 13.07.2012 befindet sich Herr Pfarrer Schütt im Jahresurlaub. Die Vertretung für eventuelle Amtshandlungen in dieser Zeit ist wie folgt geregelt:

21.06.2012 – 02.07.2012:
Herr Pfarrer Norbert Krüger aus Lauta
Telefonnr.: 035722/91286

03.07.2012 – 13.07.2012:
Herr Pfarrer i.R. Dieter Schütt aus Cottbus-Sielow
Telefonnr: 0355/8625613

Evang. Kirchengemeinde Proschim

Gottesdienste in der Dorfkirche Proschim

10.06.2012	1. So. n. Trinitatis Taufgottesdienst	14.00 Uhr Herr Pf. i.R. Schütt
24.06.2012	3. So. n. Trinitatis Gottesdienst Herr Pf. i.R. Schütt	09.30 Uhr

Frauenkreis

Mittwoch, 20.06.2012

Ausflug aller Frauenkreise des Pfarrsprengels Welzow nach Burg, Treffpunkt: 13.30 Uhr, Parkplatz An der Aue in Welzow

Kirchlicher Unterricht

Christenlehre: **jeden Mittwoch** zu folgenden Zeiten im **Gemeinderaum Ev. Kita Welzow** Liesker Weg 5:
15.00 Uhr – 16.00 Uhr – 1.-3. Klasse
16.00 Uhr – 17.00 Uhr – 4.-6. Klasse
In den Sommerferien findet keine Christenlehre statt.

Junge Gemeinde

Dienstag, 05.06.2012 und 19.06.2012 jeweils um 17.00 Uhr im Pfarrhaus Welzow

Urlaub Herr Pfarrer Schütt
Vom 21.06.2012 – 13.07.2012 befindet sich Herr Pfarrer Schütt im Jahresurlaub. Die Vertretung für eventuelle Amtshandlungen in dieser Zeit ist wie folgt geregelt:

21.06.2012 – 02.07.2012
Herr Pfarrer Norbert Krüger aus Lauta
Telefonnr.: 035722/91286

03.07.2012 – 13.07.2012
Herr Pfarrer i.R. Dieter Schütt aus Cottbus-Sielow
Telefonnr.: 0355/8625613

Evang. Kirchengemeinde Lieske

Gottesdienste in der Dorfkirche Lieske

17.06.2012	2. So. n. Trinitatis Gottesdienst	14.00 Uhr Frau Schütt

Frauenkreis

Mittwoch, 20.06.2012
Ausflug aller Frauenkreise des Pfarrsprengels Welzow nach Burg
Treffpunkt: 13.30 Uhr Parkplatz An der Aue in Welzow

Urlaub Herr Pfarrer Schütt

Vom 21.06.2012 – 13.07.2012 befindet sich Herr Pfarrer Schütt im Jahresurlaub. Die Vertretung für eventuelle Amtshandlungen in dieser Zeit ist wie folgt geregelt:

21.06.2012 – 02.07.2012
Herr Pfarrer Norbert Krüger aus Lauta
Telefonnr.: 035722/91286

03.07.2012 – 13.07.2012
Herr Pfarrer i.R. Dieter Schütt aus Cottbus-Sielow
Telefonnr.: 0355/8625613

Kirchlicher Unterricht

Christenlehre: **jeden Mittwoch** zu folgenden Zeiten im **Gemeinderaum Ev. Kita Welzow,** Liesker Weg 5:
15.00 Uhr – 16.00 Uhr – 1.-3. Klasse
16.00 Uhr – 17.00 Uhr – 4.-6. Klasse
In den Sommerferien findet keine Christenlehre statt!

Junge Gemeinde

Dienstag, 05.06.2012 und 19.06.2012 jeweils um 17.00 Uhr im Pfarrhaus Welzow

Alle Leser des Welzower Boten seinen herzlich gegrüßt von den Gemeindekirchenräten des Pfarrsprengels Welzow und Herrn Pfarrer Schütt!

Gottesdienste in unseren Nachbargemeinden - Juni 2012

Evangelische Kirchengemeinde Neupetershain

03.06.2012	Trinitatis	09.00 Uhr	Gottesdienst in Npth-Süd	Herr Pf. i.R. Bodenmüller
17.06.2012	2. So. n. Trinitatis	10.30 Uhr	Gottesdienst in Npth-Nord	Herr Pf. Schütt

Evangelische Kirchengemeinde Greifenhain

17.06.2012	2. So. n. Trinitatis	09.00 Uhr	Gottesdienst	Herr Pf. Schütt

Evangelische Kirchengemeinde Ressen

02.06.2012	Sonnabend	10.00 Uhr	Konfirmationsgottesdienst	Herr Pf. Schütt

Katholische Kirchengemeinde St. Antonius
Friedhofstr. 13
01983 Großräschen
Tel. : (03 57 53) 53 59
Fax: (03 57 53) 1 30 23
Web: www.st-antonius-grossraeschen.de
Email: info@st-antonius-grossraeschen.de

Gottesdienstzeiten – Juni
In den Orten Großräschen, Altdöbern, Welzow

„Der Heilige Geist ist kein Beruhigungsmittel oder eine Stimulans. Er ist die dritte Person der Dreifaltigkeit. Er ist sozusagen Gott in Aktion. Wahres Christentum ist in Wirklichkeit ein Leben und Handeln in göttlicher Kraft. Es ist das Handeln des Heiligen Geistes, welches das Wort Gottes verwirklicht.“

R. Bonnke

HOCHFEST DER HEILIGSTEN DREIFALTIGKEIT
02.06. (Sa.) 17.00 Uhr Welzow: Wortgottesdienst
03.06. (So.) 08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
10.00 Uhr Großräschen: Hochamt

10. SONNTAG JAHRESKREIS
10.06. (So.) 10.00 Uhr Großräschen: Hochamt
Patronatsfest

11. SONNTAG IM JAHRESKREIS
16.06. (Sa.) 17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse
17.06. (So.) 08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
10.00 Uhr Großräschen: Hochamt

HOCHFEST DER GEBURT DES HL. JOHANNES DES TÄUFERS
23.06. (Sa.) 17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse

24.06. (So.) 08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
10.00 Uhr Großräschen: Hochamt

13. SONNTAG IM JAHRESKREIS
30.06. (Sa.) 17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse
01.07. (So.) 08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
10.00 Uhr Großräschen: Hochamt

Ich wünsche Ihnen die Kraft und Erleuchtung des Heiligen Geistes.

In herzlicher Verbundenheit
Pfarrer Dr. Thomas F. Olickal

Aktuelles aus den Nachbargemeinden

PURE – Gesundheit e.V.
-Prävention & Rehabilitation-
Bahnhofstraße 36, 03116 Drebkau

Nutzt das vielseitige Angebot unserer Fitnesskurse!
Werdet jetzt aktiv und FIT für den Sommer…

Nicht nur Präventions- und Rehabilitationssport steht bei uns auf dem Programm, denn wir bieten auch spezielle **Kurse** für Eure **allgemeine Fitness** an. Des Weiteren stehen Euch in unserem **multifunktionalen Gerätepark** alle Möglichkeiten offen. Mit einem **individuellen Trainingsplan** könnt Ihr Power für den Alltag tanken, sowie die Herz- Kreislauftätigkeit und das Muskelsystem stärken.

Montag	Dienstag	Donnerstag
20:15 – 21:15 Uhr Spinning	18:00 – 19:00 Uhr PILATES	18:00 – 19:00 Uhr Rücken - FIT
	19:00 – 20:00 Uhr Bauch-Beine-Po	19:15 – 20:15 Uhr Step - Aerobic
	20:00 – 21:00 Uhr ZUMBA	20:00 – 21:00 Uhr Spinning

Interessenten erhalten Informationen in der Bahnhofstraße 36 in Drebkau oder unter unserer Servicenummer 035602/ 22212

Sport- und Familientag 02.06.2012 in Neupetershain

Auf dem Sportplatz Neupetershain-Süd

Beginn: 10.00 Uhr

Sommernachtsdisco ab 19.00 Uhr
20.00 Uhr Gunnar‘s Partyband

Eintritt frei zu allen Veranstaltungen

Beginn 10.00 Uhr	Volleyball- und Fußballturniere mit vielen Mannschaften bis 17.30 Uhr
10.00 bis 18.00 Uhr	Geführte Fahrten in den Tagebau Welzow-Süd mit dem MTW Segway fahren, Modelleisenbahnausstellung, Kinderanmalen usw.
ab 13.00 Uhr	Blasmusik mit dem Blasorchester „Glückauf“ Knappenrode
14.30 bis 18.00 Uhr	Buntes Kulturprogramm Der Cottbuser Oldie-Express-Mehrgenerationenchor, die Kinder der Kita Pusteblume und der NCC sorgen den ganzen Nachmittag für gute Laune und gute Musik
Ab 19.00 Uhr	Sommernachtsdisco mit DJ Achim und DJ Denny, Gunnar‘s Partyband und weiteren Künstlern

Ein Kinderkettenkarussell und eine Hüpfburg stehen an diesem Tag für alle Kleinen zur freien Nutzung bereit.

Für das leibliche Wohl in Form von Grillspezialitäten, Gulaschkanone, Kuchen, Zuckerwatte und erfrischenden Getränken ist gesorgt. Wir laden alle Bürger mit Ihren Familien dazu recht herzlich ein.

M. Theile
SV Corona e.V.

M. Nasdall
Kulturausschuss der Gemeinde Neupetershain

ACHTUNG!

Die nächste Ausgabe erscheint am 02.07.2012
Redaktionsschluss ist der 15. Juni 2012

Anzeigen

Anzeigenschluss ist der 15.06.2012.
Anzeigenschaltungen bitte bei
Druck+Satz Offsetdruck,
Gewerbestraße 17, 01983 Großräschen
Tel.: 03 57 53 / 1 77 02 oder 177 03, E-Mail:
beratung@drucksatz.com / service@drucksatz.com

Wenn es von Herzen kommt,
hört sich "Danke" am Schönsten an!

Vielen Dank für die Glückwünsche und Aufmerksamkeiten anlässlich meiner Jugendweihe möchte ich hiermit, auch im Namen meiner Eltern, sagen.

Robert Knopf

Welzow, im Mai 2012

NATUR- & WERKSTEIN GmbH Welzow
MARMOR - GRANIT - GRABMALE

20 JAHRE

Am 24.05.2012 beging unsere Firma Natur- & Werkstein GmbH Welzow ihr 20-jähriges Firmenjubiläum. Seit 1992 ist die Firma bekannt für eine hochwertige Be- und Verarbeitung von Naturstein. Waschtische, Küchenarbeitsplatten, Treppen, Fensterbänke und Bodenbeläge wie auch die Gestaltung von Grabanlagen gehören zum Angebot. Besondere Herausforderungen waren in den letzten Jahren z.Bsp. der Bau des Kandelabers am Welzower Bahnhofsvorplatz sowie die Restaurierung der Türme und der "Blechen Grundschule" und der Bad-Innenausbau des Truckaufliegers der Firma Niedergesäß.

- Fensterbänke
- Bolzentreppen
- Treppenbeläge
- Bodenplatten
- Küchenarbeitsplatten
- Sonderanfertigungen
- Grabmale

Jahnstraße 38 · 03119 Welzow · Telefon (035751) 2 03 84
Fax (035751) 23 30 · www.naturstein-welzow.de

Entstehen und Vergehen, das ist das Gesetz der Welt.
Pubilius Syrus

Im Trauerfall sind wir rund um die Uhr für Sie da!

Tel.: 035751-28537

Bestattungshaus SCHIPPAN
Fachgeprüfter Bestatter

Spremberger Straße 71
03119 Welzow
www.bestattungshaus-schippan.de

Lausitz Touristik
das besondere Busreiseerlebnis

TAGESFAHRTEN

06.06.	Zu Gast im Erzgebirge	54,-
08.06.	Bunzlau – Keramik und mehr	41,-
09.06.	Heidepark Soltau	77,-
12.06.	Weißeritztal & Glashütter Uhren	54,-
24.06.	Titanen der Rennbahn – Kaltblutrennen in Brück	ab44,-
28.06.	Die goldene Stadt Prag	35,-
11.08.	Hanse Sail Rostock	50,-
16.09.	ILA – Berlin	47,-

MEHRTAGESFAHRTEN (Abholung an Ihrer Haustür inklusiv!)

10.06.-16.06.	Schleswig Holstein – auf den Spuren des Landarztes	613,-
12.06.-17.06.	Kleinwalsertal & Allgäu	452,-
18.06.-24.06.	Sonnenparadies Val di Sole/Italien	509,-
22.06.-24.06.	Böhmisches Bäderdreieck	235,-
22.06.-01.07.	Faszination Nordkap	880,-
27.06.-30.06.	Störtebekerfestspiele auf Rügen	357,-
05.07.-10.07.	Zauberhafter Bodensee	467,-
06.07.-15.07.	Normandie, Bretagne, Insel Jersey	1155,-
14.07.-15.07.	Hamburg – Maritim (auch mit Musical möglich)	ab169,-
19.07.-22.07.	Floriade – Weltgartenausstellung in Venlo	343,-
19.07.-22.07.	Störtebekerfestspiele auf Rügen	367,-
22.07.-28.07.	Sommerfrische am Achensee	589,-
24.07.-29.07.	Masuren & Danzig	551,-
29.07.-05.08.	Traumtage in Saalbach-Hinterglemm	715,-
04.08.-08.08.	Wien & Wachau	375,-
08.08.-12.08.	Reizvolles Thüringen	425,-
10.08.-14.08.	Rhein in Flammen	455,-
10.08.-16.08.	Schweiz – Genfer See & Panoramic Express	739,-

Weitere Informationen erhalten Sie im:
Reisebüro S & S Bustouristik Welzow,
Spremberger Str. 63, ☎ (035751) 133 10

Bestattungshaus
Ute Schöder GmbH
Bestattermeisterin
BESTATTER VOM HANDWERK GEPRÜFT
...wir begleiten Sie in würdiger Form
03130 Spremberg, am Busbahnhof
☎ 0 35 63 / 9 23 49

Mitgliederversammlung

LAUSITZER BeWoGe

findet am Donnerstag, dem 28. Juni 2012, um 17.00 Uhr, im Klubhaus an der B 97, in 03130 Spremberg OT Schwarze Pumpe statt.

Tagesordnung

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Bericht des Vorstandes zum Jahresabschluss 31. Dezember 2011 mit
   - Lagebricht
   - Bilanz
   - Gewinn- und Verlustrechnung vom 01.01.2011 - 31.12.2011
   - Anhang
3. Bericht des Aufsichtsrates - § 34
4. Einschätzung des Prüfverbandes
5. Aussprache der Mitglieder über die Berichte zu den Punkten 2 und 3 der Tagesordnung
6. Bestätigung des Berichtes des Aufsichtsrates
7. Feststellung des Jahresabschlusses 2011 - § 34
8. Bericht über die gesetzliche Prüfung zum Jahresabschlusses 2010 und Beschlussfassung zum Bericht - § 34
9. Beschlussfassung über die Entlastung des Vorstandes - § 34
10. Beschlussfassung über die Entlastung des Aufsichtsrates - § 34
11. Wahlen von Aufsichtsratsmitgliedern - § 34
12. Schlusswort

Der Jahresabschluss zum 31.12.2011, der Lagebericht des Vorstandes und der Bericht des Aufsichtsrates liegen gemäß § 40 Abs. 1 der Satzung vom 14.06.2012 bis 30.06.2012 in der Geschäftsstelle der Genossenschaft zur Einsichtnahme für die Mitglieder aus.

Im Anschluss an die Mitgliederversammlung laden wir zu einem kleinen Essen ein.

Menzebach
Aufsichtsratsvorsitzender

Der mobile Hausmeister
Service rund um Haus, Hof und Garten
Sven Szerement
Kochstr. 10
03119 Welzow
- Pflasterarbeiten
- Gartenpflege
- Trockenbauarbeiten
  Um- und Ausbauarbeiten
- Putzarbeiten
- Objektbetreuung
- Transporte, Umzüge und Entrümpelungen
- Reinigungsdienst
- Elektronstallation iRG
NEU: Brennholzverkauf
Telefon: 0172 93 25 063

Wir gestalten und drucken Ihren
TASCHEN KALENDER 2013
Bitte melden Sie sich bis Ende Juni bei uns.
Preise auf Abfrage.
folienkaschiert, abgerundete Ecken, wasserresistent, individuelle Gestaltung
DRUCK+SATZ
Tel.: 035753 17702 - www.drucksatz.com - beratung@drucksatz.com

Fa. Peter Lehmann
Rollläden
Markisen
Jalousien
Insektenschutz
Lindenallee 12
02979 Elsterheide OT Kl. Partwitz
Tel. 035751/12221 • Fax: 035751/12320
E-Mail: Rolladen.Lehmann@t-online.de
Reparatur • Verkauf • Montage

Schwarze Elster
Recycling
- Verwertung von Bau- und Gewerbeabfällen
- Containerdienst
- Wertstofferfassung und Sortierung
- Entsorgung von Fettabscheidern
- maschinelle Straßenreinigung
- Annahme von Grünabfällen
- Ansprechpartner von 06.00 - 22.00 Uhr vor Ort

Schwarze Elster
Recycling GmbH
Birkenweg 20
D-01983 Großräschen

Tel.: 035753 260-200
Fax: 035753 260-2038
www.schwarze-elster-recycling.de

Diakoniestation Welzow gGmbH
Wir helfen Ihnen.
Wir helfen Ihnen und unterstützen Sie in allen Fragen der Pflege, Betreuung, Beratung und Versorgung in Ihrem Zuhause.
- Häusliche Krankenpflege
- Hauswirtschaftliche Hilfe
- Tagespflege
- Betreuungsleistungen
- Soziale Beratung
- Essen auf Rädern
- Hausnotruf
Cottbuser Str. 18, 03119 Welzow
Tel.: 03 57 51 / 1 29 25, Fax: 03 57 51 / 2 78 01

Welzow bewegt sich

Ein Fitnessprogramm für die ganze Familie und jedes Alter

am 09.06.2012 um 10:00 Uhr auf dem Sportplatz von Welzow

Der Welzower Freizeit – SV „Fitness“ e.V. lädt alle Welzower, Proschimer und freunde von Welzow herzlich ein.

Wir wollen wieder ein Schwanenpärchen in Welzow ansiedeln
und
jeder absolvierte Kilometer unterstützt unser Schwanenprojekt – machen Sie mit!

- **keine Startgebühr**
- **gemeinsame Erwärmung mit Musik**
- **wir laufen, walken, joggen oder fahren Rad - Sie entscheiden**
- **Start und Ziel Sportplatz Welzow**
- **Rundkurs zu Fuß über den Flugplatz ca. 5 km, auch weniger möglich**
- **Rundkurs per Fahrrad ca. 12 km (Helmpflicht!)**
- **Fahrrad-Parcours ab 10 Jahren**
- **Fitnessbuffet vom ASF**

Für Verpflegung und Kinderanimation ist gesorgt.

folgende Vereine und Institutionen unterstützen uns:

- Rassegeflügelzuchtverein Welzow e.V., - VSV Tempo Welzow e.V., - WSV Borussia 09 e.V., - Verein für Jugendverkehrserziehung Welzow e.V., - Karnevalsverein WCC e.V., - Velo Welzow, - Eintracht Apotheke Welzow, - Alte Dorfschule Welzow, - City-Hotel Welzow

Weiterhin erwarten uns ein Info-Stand der AOK sowie ein Info-Stand der Eintracht Apotheke von Welzow mit einigen Überraschungen.

Cornelia Gerahn
Vereinskoordinatorin der Stadt Welzow